

# Le MONTMAGNY

Organe du comté de Montmagny

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

66ième année

Montmagny, Samedi, le 15 Octobre 1949

No. 40

## Deux importantes résolutions adoptées au Conseil

### Arrêt du train Halifax - Montréal Entretien de la route en hiver

Le Conseil Municipal de la ville de Montmagny, s'est réuni mercredi, le 12 octobre, en séance spéciale sous la présidence du maire, M. Louis-O. Roy.

Deuxième lecture fut donnée au règlement no 157 concernant l'imposition de la taxe.

Sur la proposition de l'échevin Hervé Vézina, secondé par l'échevin Patrice Corriveau, le conseil appuis fermement la résolution adoptée par la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny, à l'effet que le tronçon de la route Trans-Canada entre Lévis et Rivière-du-Loup soit entretenu durant l'hiver aux frais des autorités gouvernementales et les prie de bien vouloir accorder à cette demande laquelle un intérêt général.

Sur la proposition de l'échevin

Léopold Gagné secondé par l'échevin Patrice Corriveau, le conseil appuis fermement une autre résolution de la Chambre insistant auprès de la Commission des chemins de fer d'Ottawa pour que le train de nuit No 59 allant de Halifax à Montréal, arrête à Montmagny tel que spécifié dans cette résolution et espère que cette demande qui est à l'avantage de la population sera agréée par les autorités concernées.

Sur la proposition de l'échevin Jean-Marie Comeau, secondé par l'échevin Wilbrod Landry, le conseil autorise son Honneur le maire M. Louis-O. Roy, à signer pour et au nom de la ville avec Québec Power Company, le contrat de force motrice, pour pouvoir fournir pour la pompe de la route du Bras St-Nicolas, daté du 5 octobre 1949.

## La formule Carnegie

On attribue à Andrew Carnegie, roi de l'acier et des bibliothèques, les mots suivants "Parlez-moi de l'homme qui économise — et qui fait travailler son argent."

Parti de rien, sans instruction ni argent, Carnegie devint un des plus puissants industriels du monde — en même temps qu'un de ses plus grands éducateurs et philanthropes.

Il était lui-même le parfait exemple de son propre code. De ses ancêtres écossais, il hérita probablement l'instinct de l'épargne, et avec ses premières petites économies, il acheta un intérêt dans une petite aciérie qui prit graduellement des proportions formidables.

Sa formule pour choisir ses associés est encore suivie par un grand nombre d'entreprises pour les nominations aux plus hauts emplois. En quelques mots, c'est que l'homme qui fait preuve d'économie et de sagacité dans la direction de ses propres affaires est le plus susceptible d'en faire autant pour le compte de sa compagnie.

Parmi les événements les plus remarquables de ces dernières années au Canada, il faut citer l'habitude de l'épargne par l'achat d'Obligations du Gouvernement au moyen du mode d'épargne par retenues sur le salaire dans la plupart des grandes entreprises. Les Canadiens, par centaines de milliers, y compris un grand nombre dans notre propre compagnie, ont commencé et continuent d'économiser systématiquement de cette manière. Ils ne deviendront peut-être pas des Carnégies, mais des milliers deviendront propriétaires de leur propre maison, s'assureront un meilleur avenir, économiseront assez d'argent pour se mettre à leur compte ou acheter les choses qu'ils désirent. On a toujours une raison d'économiser.

La quatrième série des Obligations d'épargne du Canada sera en vente prochainement et (nom de la compagnie) met de nouveau le mode d'épargne par retenues sur le salaire à la disposition de tous les employés. Ce mode de souscription rend l'épargne facile. Vous ne vous rendez pas compte que vous économisez jusqu'au jour où vous recevez votre Obligation et vos économies d'un seul coup. Andrew Carnegie ne l'a jamais trouvé aussi facile.

## CITOYENS - SOLDATS

Faites votre service deux soirs par semaine avec le Régiment de Montmagny, et profitez vous aussi des nombreux avantages qu'il vous offre.

Donnez vos noms au Manège Militaire.

## Magnifique succès de la Soirée-Bazar

### PROMOTION



M. Omer Boivin, surintendant des terminaux de Montréal et de la division St-Jérôme du Canadien National, qui vient d'être promu surintendant général du transport pour la région centrale du Canadien National, avec quartiers généraux à Toronto. Il remplace M. Oscar Masse qui prend sa retraite le mois prochain.

### Exposition pour l'Année Sainte

Un Comité, présidé par Monsieur le Chanoine Roch Rochette, supérieur du Petit Séminaire de Québec, s'est réuni, mercredi matin, aux bureaux du Comité Diocésain de l'Action Catholique à Québec, afin de jeter les bases d'un travail destiné à assurer la participation du Canada à une vaste Exposition qui sera tenue à Rome pendant l'Année Sainte. Cette Exposition portera sur les domaines les plus variés de l'activité catholique dans les différents pays: presse, cinéma, organisations professionnelles, radio, théâtre, littérature, musique, législation, loisirs et sports, Action Catholique, éducation, bibliothèques, etc. Dans chacun de ces secteurs, des spécialistes seront chargés de recueillir des publications, photographies et toute documentation pouvant figurer avec avantage à une Exposition de cette envergure. On compte terminer tout le travail de cueillette de matériel canadien d'ici la fin d'octobre et l'expédier à Rome avant la fin de novembre. Le secrétariat général de l'organisation a été établi à 3, boulevard Charest, Québec. Les institutions, organisations et personnes intéressées à faire parvenir de la documentation pour cette Exposition sont priés d'expédier leurs envois au secrétariat avant le 20 octobre. On adresse toute documentation comme suit:

Comité Canadien pour l'Exposition de l'Année Sainte (secteur français)  
a/s de M. l'abbé David Lambert, ptre,  
3, boulevard Charest, Québec.

"Evangile" veut dire "bonne nouvelle".

La soirée bazar organisée mardi soir au manège militaire, au profit de l'église St-Thomas de Montmagny a rencontré auprès de la population un énorme succès. Dès huit heures, une assistance nombreuse se pressait pour assister à cette manifestation et il semble que tout le monde n'ait pu avoir accès à la salle, du fait de l'affluence. On a pu, en effet, enregistrer huit-cent quatre-vingt onze entrées.

La soirée était placée sous la présidence de M. le curé Albert Painchaud qui adressa quelques mots à la foule pour la remercier de sa participation. M. le curé assura les organisateurs et les donateurs de sa reconnaissance.

Son Honneur le Maire de Montmagny, M. L.-O. Roy, prononça également une brève allocution où il fit part de sa sa-

tisfaction de voir la coopération qu'apporte la population à la reconstruction de l'église.

Les jeux organisés au cours de la soirée connurent une grande vogue et bon nombre d'assistants reçurent de très beaux prix généralement offerts par les commerçants et manufacturiers de la ville.

M. Jos Marineau, avocat, était maître des cérémonies. Il clôtura la soirée en remerciant les participants, les organisateurs et tous ceux qui, par leur concours, ont contribué à la réussite de cette réunion. Il convient de mentionner en particulier les scouts de Montmagny.

Les recettes se sont élevées à \$1,071.20, tous frais déduits.

Plusieurs prix n'ayant pas été gagnés, ont été déposés au presbytère et seront tirés lors d'une prochaine soirée donnée probablement en décembre.

## Me Jean Lesage à St-Pascal

Appui à Gérard Lévesque — Travail à faire pour les droits des Canadiens-français.

Lors de la mise en nomination du candidat officiel du parti libéral dans le comté de Kamouraska en vue des élections qui désigneront le 24 octobre prochain le remplaçant de l'hon. Eugène Marquis à la Chambre des Communes, M. Gérard Lévesque, avocat, a été désigné pour cette représentation.

A cette occasion, Me Jean Lesage, député fédéral de Montmagny-l'Islet a invité les électeurs à se prononcer en faveur du candidat du T.H. Louis St-Laurent.

"Je suis venu, a-t-il déclaré, au nom du chef du parti appuyer le candidat libéral officiel. M. Lévesque a été choisi librement dans une convention régulière. Tous les électeurs du comté pouvaient s'y présenter. Il y eut deux candidats, qui s'engagèrent tous deux à se rallier au choix de la convention. Le système suivi est ce qu'on pouvait demander de mieux.

La méthode la plus sûre d'entraîner la défaite d'un parti, poursuit Me Lesage, c'est de manquer de discipline et de diviser les votes. Une division chez les libéraux du comté est sûrement de nature à peiner le T.H. Louis St-Laurent. Si M. Massé est un bon libéral, pourquoi n'a-t-il pas suivi la procé-

ture démocratique en se présentant à la convention? Si M. Massé ou le Dr Lapointe avaient été choisis par la convention, je les appuierais aujourd'hui comme j'appuie M. Lévesque.

Le député de Montmagny-l'Islet parla alors de la lutte poursuivie depuis quelques années aux Communes pour les droits des Canadiens français. Plusieurs victoires ont été obtenues, mais il reste encore du travail à faire. Si l'on veut que la besogne se poursuive efficacement, il faut que le comté de Kamouraska envoie son député siéger aux côtés du T.H. Louis St-Laurent et non pas avec M. Camillien Houde dans le désert.

## Notre concours No 6

Nos lecteurs trouveront en page 7 les noms des deux gagnants à notre concours hebdomadaire.

Dans notre prochaine édition, ceux du questionnaire du 8 octobre.

# Le COURRIER DE MONTMAGNY

Imprimé et édité par Les Editions Marquis,

19, rue St-Thomas, Montmagny. — Tél. : 37.

Directeur-gérant : Maurice Marquis.

Rédaction : Paul-J. Gros d'Aillon et Roméo Pérusse.

Membre de la Canadian Weekly Newspaper Association

DIEU ET PATRIE

EDITORIAL

## La prévention des incendies

LES CONSTATATIONS basées sur statistiques de bonne source autorisée, recueillies et publiées par le Commissaire fédéral des incendies, établissent qu'au cours des dix dernières années, cinq cent mille quatre cent cinquante-quatre incendies ont détruit au Canada, des biens assurables évalués à trois cent quatre-vingt-quatorze millions de dollars et que, durant la même période, trois mille quatre cent quarante et une personnes ont perdu la vie et que, d'après les calculs, au moins quatorze mille autres ont été sérieusement blessées par suite d'incendie;

L'ACCROISSEMENT annuel de ces sinistres est permanent;

LA NECESSITE commande par des raisons d'ordre humanitaire et économique de prendre des mesures rigoureuses pour sauvegarder, dans la mesure du possible, la vie humaine et les ressources matérielles du Canada en vue de maintenir la prospérité nationale;

Il convient de signaler à l'attention du public l'étendue et les causes fondamentales de la perte évitable en vies humaines et en biens occasionnée par l'incendie et les moyens les meilleurs et les plus rationnels propres à l'enrayer, de réserver et de fixer une période déterminée de l'année aux fins de disséminer ces conseils pratiques qui consistent à:

1. Inspecter soigneusement tous immeubles — maisons d'habitation, salles de réunion, institutions, établissements commerciaux et industriels — et d'en éliminer toutes causes susceptibles de provoquer ou de répandre l'incendie.

2. Inspecter soigneusement les théâtres, les hôtels, les hôpitaux et les autres établissements publics, et prendre des dispositions pour effectuer les changements nécessaires en vue d'en protéger les occupants en cas d'incendie.

3. Faire exécuter des exercices de sauvetage dans toutes les écoles, ainsi que dans toutes les institutions, tous les grands magasins et manufactures, pour la protection de leurs occupants et employés, afin de leur ménager un plus haut degré de sécurité en les familiarisant avec les moyens de sortie les plus efficaces et rapides en cas de danger.

4. Faire donner, dans les écoles, par les instituteurs et les fonctionnaires municipaux, des instructions spéciales portant sur la prévention des incendies et faire distribuer aux élèves toute la documentation y afférente publiée à cet effet.

5. Par assemblées publiques, la presse, émissions radiophoniques, vues cinématographiques spécialement préparées ou par autres moyens qui leur paraîtront les plus efficaces, engager les services municipaux, provinciaux et fédéraux intéressés à s'efforcer d'inculquer aux citoyens l'idée de l'importance nationale que prend la sauvegarde de la vie et des biens contre les pertes par incendies.

Depuis un an, la ville de Montmagny, a subi plusieurs sinistres qui doivent convaincre la population de respecter scrupuleusement les consignes données ci-dessus.

Bien que la semaine de prévention des incendies prenne fin le 15 octobre, chacun se doit, pour lui, les siens et pour la sécurité publique d'observer rigoureusement les règles élémentaires de la prudence.

## CARTE GEOLOGIQUE

L'honorable C.D. French, ministre des Mines de la province de Québec, annonce la publication d'un rapport géologique décrivant un relevé de reconnaissance d'une section de la rivière Romaine-Supérieure. Le relevé a été fait par Jacques Claveau pour le Service de la Carte Géologique du ministère des Mines.

La rivière Romaine a sa source à environ cent-soixante-quinze milles directement au nord du Havre St-Pierre, un village sur la rive nord du golfe St-Laurent, et coule plus ou moins vers le sud pour se décharger dans le golfe. La section étudiée de la rivière se trouve entre les latitudes 51°05' et 52°05' nord, une distance de soixante-dix-milles. La carte qui accompagne ce rapport couvre une bande adjacente de dix à vingt milles de large, exception faite de la bordure de quelque quinze milles, la plus au sud, qui, à cause de la non navigabilité de la rivière, a dû être explorée en survolant le terrain à basse altitude.

L'accès à la région de la carte est relativement facile par avion, et possible en canot par des voies longues et difficiles.

Toutes les roches consolidées à découvert de la région sont de l'âge précambrien. La roche de fond consiste en d'importants massifs d'anorthosite et de granite, et en des étendues moindres de gabbro, de gneiss, et de roches sédimentaires. Par endroits, dans l'anorthosite, on trouve des concentrations appréciables d'ilménite, minerai fortement minéralisé de fer, et de titane.

On peut obtenir ce rapport (R.C. 38) qui est accompagné d'une carte géologique colorée, en s'adressant au sous-ministre, ministère des Mines, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le billet de huitaine

## EBLOUIR

Pour... qui en veut

EBLOUIR semble, de nos jours, plus qu'un mot d'ordre: le but de la vie.

On veut éblouir et on ne veut pas l'être...

Eblouir son voisin sa rue, son village, ça, au moins, parlons-en, c'est tout un programme.

Pourquoi madame porte-t-elle des toilettes si tapageuses? Eblouir, "Bien, je ne pense pas! Moi, l'épouse d'un professionnel, je serais moins bien mise que madame Martel, la femme du boucher!"

Pourquoi Xavier, qui n'en a pas le moyen a-t-il eu une automobile "excessivement belle"? Eblouir.

Pourquoi M. Un-Tel, au prix des nombreux sacrifices de tous les siens, tient-il "sa plus vieille" aux études dans le plus chic, partant dans le plus dispendieux couvent de la province? Eblouir.

Pourquoi ma cousine fait-elle publier dans les journaux de Québec ses "cinq à sept" hebdomadaires? Eblouir.

Eblouir, mais c'est le continué souci des trois quarts des gens de notre planète...

Eblouir à la campagne comme à la ville; éblouir la nuit comme le jour; éblouir, chacun à sa façon, les jeunes et les vieux; éblouir ici et là, comme ci, comme ça; éblouir par ses faits d'armes, voire par ses sottises... Mais le moyen le plus radical, souriant le plus difficile pour la plupart des mortels, c'est... l'automobile... Eblouir hâtivement, à trente, à cinquante milles à l'heure, parlez-moi de ça! C'est éblouissant!

L'automobile, il en faut convenir, c'est une chose fort agréable et pratique, pour le commerce surtout. Mais trop de bipèdes en possèdent une... quand ils n'ont pas le moyen de la faire. Trop de contemporains s'amuse, vont, viennent au détriment de leurs frères les épiciers, les boulangers les bouchers, les locataires... On a une machine, il est impossible de ne s'en pas servir.

Cette année, le printemps ayant été "matineux", la série des ramdonnées en auto fut vite commencée.

Je sais un prétentieux pauvre homme qui, sans position, sans travail, partant sans le sou, s'étant juré de sortir son automobile à Pâques, en vint à ce stratagème (nécessité... rend ingénieux): Il s'en fut chez le boucher qui lui consentait crédit et lui prit le plus gros jambon de son assortiment; par la suite, il se rendit chez le garagiste et échangea la pièce de lard fumé contre quelque huit ou dix gallons d'essence...

Passé le jambon... brûlée la gazoline... le boucher conserve sans doute encore ses "marques"... mais notre prétentieux a su tenter d'éblouir...

EBLOUIR semble plus qu'un mot d'ordre, de nos jours: le but de la vie!

—Le cousin PONS

## Harmonie nécessaire entre les humains

PETERBOROUGH, Ont., octobre — Invité à parler devant les membres de l'Association de la police d'Ontario réunis en congrès ici, M.O.A. Trudeau, gérant général adjoint du service des voyageurs du Canadien National, a dit que "le principal problème du monde est d'amener les gens à vivre en harmonie. Nous n'avons pas aussi bien réussi que nous l'aurions dû à établir la paix et nous avons tendance à blâmer les autres parce que les gens ne s'entendent pas entre eux. Quels que soient les progrès de la science, si cette dernière ne réussit pas à aider les peuples à s'entendre sur une base spirituelle et humaine notre civilisation est condamnée à la faillite".

Les sauvages furent les premiers à faire du sirop de la sève des érables, fondant ainsi l'une des plus grandes industries canadiennes.

Le Mont Elbert est le plus haut de la chaîne des Rocheuses.

## GEOGRAPHIE

Tant il est vrai de dire que trop de nous connaissons bien les pays éloignés... pour avoir négligé d'apprendre le nôtre...

Tout récemment, L'EDMONTON JOURNAL nous apprenait sérieusement qu'en vertu d'une enquête du fameux GALLUP POLL, faite auprès d'un "groupe représentatif des Canadiens", nous ignorons la géographie de notre patrie.

Nous reproduisons ici, pour nos lecteurs, les résultats "décevants" de cette enquête:

Quarante-quatre pour cent des personnes interrogées n'ont pu nommer les provinces de l'Ouest; 41% étaient incapables de dire où se trouve la péninsule de Gaspé; 51% ignoraient la position géographique du Lac Louise, et 60% sont restées muettes à la question: "Quelles provinces canadiennes sont complètement entourées d'eau?"... Pis encore peut-être que la "pure" ignorance ont été certaines suppositions fantastiques dans le genre de celle-ci: Regina et la Rivière-à-la-Paix seraient des provinces de la prairie; Gaspé serait situé quelque part dans les Rocheuses...

Que faut-il en conclure, sinon que le Canadien se désintéresse par trop d'un pays pourtant le plus beau de la terre, et convoité au degré que l'on sait par plusieurs puissances?

Nous savons de grands voyageurs devant l'Eternel qui connaissent tous les coins et recoins de France, d'Italie, d'Allemagne, qui ont même fureté en Afrique et en Asie... pour ignorer, tant de notre province que des neuf autres, des sites à ne pourtant pas négliger, et pour leur pittoresque et pour leur contribution à notre Histoire... Pourquoi? Tout simplement parce que "l'affaire des autres" a la préséance...

L'EDMONTON JOURNAL n'a certes pas tort de s'indigner de la chose, mais, pour rester dans la vérité et ne pas "voir" le Canadien plus bête que l'habitant de tout autre pays, il faut convenir que c'est bien là ce qui se produit partout.

Si tant — trop — des nôtres ont su voyager et écrire — pour éblouir le plus souvent — ce qu'ils ont observé, n'oublions pas que beaucoup d'Européens sont dans l'exacte même situation. Si notre premier couronné par l'Académie Française, Fréchet, a su dire avec justesse que notre histoire est "un écrivain de perles ignorées" à une minute où tant des nôtres connaissent déjà à fond la dynastie et même certains négligeables faits de la mère-patrie et de la belle-mère, convenons que, aventurier capricieux et sensible, le vicomte de Chateaubriand, le René d'Attala, avait cent ans plus tôt visité l'Amérique, poussant jusqu'au Niagara.

Si les nôtres de l'Ouest ignorent la Gaspésie (soyons honnêtes), combien de nous, de l'Est, savent où est situé, au Canada, la Passe-du-Cheval?

Tout de même, sans se délibérément désintéresser de ses affaires propres (ou pas), convenons logiquement qu'il est dans la nature de l'homme, qui, quoiqu'on en dise, reste enfant capricieux toute sa vie, de trouver les pommes du verger voisin apparemment toujours plus belles que celles que lui offrent les pomiers du sien.

R. P.

## Une indiscretion par semaine

Par Oncle THOMAS

— LE LOTO —

Le repas terminé, hier soir, nous grillions des cigarettes tout en sirotant le café, quand je demandai à l'un des deux commensaux qui étaient encore assis à la table: "Quel est le mot français pour dire "BINGO"?"

—Je parrais que vous le savez, me répondit-il.

—Mais, tout avant, fis-je, d'où peut venir "BINGO"?

Malicieusement, sans sourciller, il me dit:

—C'est, sans doute, parce que, en bien des endroits publics, quand on le joue, on couvre les numéros avec des "beans": "bean-go"!

C'était, convenez-en quelque peu trouvé, mais... pas de nature à me satisfaire. Aussi serais-je fort reconnaissant à quiconque pourrait m'éclairer à ce sujet... "Bing! go..."

De part autre, puisqu'un nom existe déjà, en notre langue, pour ce jeu de hasard, pourquoi ne pas s'en servir, autant dans les annonces que dans la conversation? Ouvrez votre dictionnaire au mot LOTO, et vous conviendrez qu'il s'agit bien là du "BINGO" qui a tant de popularité de nos jours, mais qui était plutôt inconnu, chez nous, il y a vingt ans.

LOTO (de l'italien "lotto") — Jeu de hasard, dans lequel les joueurs sont munis chacun d'un ou de plusieurs cartons (le jeu complet en compte vingt-quatre) portant un certain nombre de numéros, qu'ils couvrent à mesure que l'on tire d'un sac les boules numérotées correspondantes, qui sont de bois et au nombre de quatre-vingt-dix. Le gagnant de la partie est le joueur qui, le premier, réussit à couvrir tous les cartons qu'il a reçu pour sa part. — On appelle "ambe" la sortie de deux chiffres de la même ligne; "terne", celle de trois chiffres; "quaterne", celle de quatre chiffres; "quinte", celle de cinq chiffres d'une ligne horizontale.

La prochaine fois, c'est bien au loto que vous jouerez, n'est-ce pas, amis lecteurs?

\*Le bonjour.

# RADIO

## En écoutant CHRC

### Deux nouveaux concours, à CHRC

"MOI, J'AI DIT CA?"  
OUI, MOI, J'AI DIT CA, c'est la phrase que lancent ceux qui participent à ces programmes hebdomadaires, enregistrés à l'avance sous la direction des deux annonceurs par excellence, Marcel Baulu et Bernard Goulet. MOI, J'AI DIT CA, est présenté le mardi et le jeudi à 10.00 p.m., par CHRC, et offre, comme prix, une bourse universitaire ou un règlement final de \$250.00, au choix du concurrent chanceux. Tout achat d'un chapeau "Morgan", par n'importe quelle personne, donne droit de participer à ce concours. Il suffit pour ce faire, de demander au marchand, lors de l'achat des formules d'inscription, de remplir ces formules, et de les adresser au Programme MOI, J'AI DIT CA, Poste CHRC, Québec.

### Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affaiblissent, le visage s'arrondit; plus de coté émacié; disparu est air de squette ambulante. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont ners aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Oxtrex qui revivifie et renforce. Contient ingrédient stimulant, fortifiant, fer, vitamine B<sub>1</sub>, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Oxtrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

### Les mémoires du Dr. J.-O. Lambert, le dimanche à CHRC

Un roman complet chaque semaine, est présenté aux auditeurs des MEMOIRES DU DR. J.-O. LAMBERT, à CHRC, le dimanche, à 7.45 p.m. Cette série interrompue pour la saison estivale reprend cette semaine, portant à l'affiche un texte intitulé: "Erreur d'Aiguillage". C'est l'histoire de deux amoureux qui voient se dresser devant leurs rêves les obstacles qui, dans tous les pays du monde, empêchent les amoureux de s'enfuir ensemble. André et Marthe pourront-ils aller faire leur vie dans l'ouest et qu'en penseront-ils plus tard, quand ils s'apercevront qu'ils ont été victimes, au départ, d'une grave erreur? Une erreur d'aiguillage peut-elle être la cause de ces vies bouleversées? C'est ce que vous saurez, en écoutant ce sketch qui sera interprété par Albert Cloutier, Roland d'Amour, Marcel Hanck Jeanne Maubourg et Gérard Cadieux, dimanche, le 16 octobre, à 7.45 p.m.

### Chansons chanceuses jeudi, 9.00 p.m.

Les vedettes de cette présentation sont la dynamique chanteuse de chez-nous Murielle Millard et son partenaire bout-en-train Jean-Pierre Masson, deux artistes toujours accueillis avec joie par les auditeurs de CHRC. L'accompagnement musical est confié au trio de Jean Galiant et c'est Louis Bélanger qui remplit les fonctions de maître de cérémonie.



L'abbé Ovila Bélanger de Montréal, aumônier-général des centres d'apprentissage de la province de Québec, est le nouveau directeur de l'Heure dominicale, qui reprendra l'horaire au réseau Français de Radio-Canada le samedi 15 octobre.

### "Chanson d'amour" au Théâtre lyrique

Lundi, 17 octobre 1949, à 9 heures du soir.

Chanson d'amour, une comédie musicale sur la vie et l'oeuvre de Schubert, sera à l'affiche du Théâtre lyrique Molson, le 17 octobre. C'est une émission que Radio-Canada diffuse les lundis soirs, de 9 à 10 heures.

Des interprètes de grande réputation domineront une nombreuse distribution. Nous retrouvons Marthe Létourneau et Lionel Daunais dans des rôles de premier plan, et Louis Bourdon dans le rôle de Schubert.

Les auteurs de cette comédie musicale ont puisé dans l'oeuvre de Schubert pour illustrer un épisode de sa vie. Ils nous font entendre quelques-unes des belles mélodies du grand musicien.

### Le "Théâtre Ford"

Le jeudi 20 octobre, le "Théâtre Ford" présentera une adaptation radiophonique du grand film français "Les amoureux sont seuls au monde".

Le scénario adapté à la radio grâce à la collaboration de la Compagnie France-Film, est dû à la plume d'Henri Jeanson. C'est l'histoire simple d'un homme et d'une femme qui s'aiment en toute confiance. Mais voilà qu'un entrefilet de journal, où il est dit que le fidèle mari n'est pas si fidèle, vient bouleverser la vie des époux. Et, malgré la volonté de l'un et de l'autre, le drame entre dans leur vie.

Les principaux interprètes de cette adaptation radiophonique seront François Rozet et Huguette Oligny.

### Grant Garnell à Radio-Carabin

GRANT GARNELL, fameux baryton du New York City Opera sera l'invité d'honneur à Radio-Carabin le 19 octobre.

Grant Garnell possède une voix exceptionnellement riche et robuste. On lui confie ordinairement les rôles de vedette à l'Opéra de New York. Il a eu l'honneur d'être soliste avec l'Orchestre Symphonique de Cleveland, sous la direction d'Arthur Rozinski, ainsi qu'avec l'Orchestre Symphonique de Montréal, sous la direction de Wilfrid Pelletier. En plus de nombreux concerts dans les plus grandes villes d'Amérique, Grant Garnell a eu le privilège envié de tous les artistes de chanter aux fameux Festivals de Musique des Berkshires, sous la direction de Serge Koussevitsky. Un physique de Don Juan et une personnalité vibrante, sans oublier sa voix de velours.

Cette semaine, c'est "L'Anniversaire du mari", la course au cadeau, l'embarras du choix et l'excitation du moment propice. Le deuxième sketch nous présente "Pinson", l'expert en décoration intérieure; d'une grange il peut faire une maison et vice-versa.

Pour l'écoute de Radio-Carabin, chaque mercredi soir, à 9 heures, le réseau français de Radio-Canada et les postes affiliés.

### Concours Verdonnet, à CHRC

Quatre bicyclettes seront offertes en prix. Le concours est ouvert à tous, et, pour y participer, il suffit de dire combien y a-t-il de lettres dans le mot "Verdonnet?". Les concurrents peuvent envoyer autant de réponses qu'ils le désirent pourvu que chaque réponse soit adressée séparément, et qu'elle soit accompagnée de 10 étiquettes-enveloppes de tire "Ste-Catherine". L'attribution des prix se fera au cours du programme Radio Almanach, à CHRC, entre 11.30 a.m. et 12.30 p.m., samedi le 3 décembre. Toutes les entrées au concours devront être adressées comme suit: "Tire Ste-Catherine Verdonnet", C.P. 404, Québec, avant le 28 novembre, à minuit.

De son métier, saint Paul était fabricant de tentes.



Lundi prochain

### "CHANSON D'AMOUR"

comédie musicale inspirée de la musique et de la vie de Franz Schubert

### POSTE CBF

lundi, 17 octobre

de 9 h. à 10 h. (heure avancée)

### L'actualité littéraire, à CHRC

Une autre émission culturelle sera bientôt lancée sur les ondes de CHRC, dans le but de faire connaître les oeuvres des auteurs canadiens et étrangers de notre temps. Le titulaire de cette nouvelle série est M. Clément Lockwell, directeur de la revue pédagogique de l'Université Laval, et professeur de philosophie à l'école de pédagogie de cette même Université. Les réflexions sur les hommes et les oeuvres du monde des lettres, dont sera composé chaque programme, permettra à tous les radiophiles de se tenir au courant des Actualités littéraires en synchronisant le poste CHRC, tous les dimanches à 10.00 P.M., à compter du 30 octobre prochain.

### ÉCONOMISEZ !

**Sertisseuse «NATIONAL»**

Un produit de chez nous. — Construction solide. — Opération facile. — Fini attrayant. — Satisfaction assurée. — Renseignements fournis sur demande. — Sur réception de \$0.25, un livre de recettes, en couleur, pour la mise en conserve, vous sera mailé immédiatement.

**National Electric Refrigerator Ltd.**  
C.P. 224, MONTMAGNY, P. Qué.

### VOULEZ-VOUS L'EAU COURANTE ?

Exigez une pompe "NATIONAL" pour puits de surface. Pour la demeure et la ferme. Un produit de chez nous. Fini attrayant. Construction solide. Renseignements fournis sur demande. Satisfaction assurée.

**National Electric Refrigerator Ltd.**  
C. P. 224, Montmagny, Qué.

## LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S

**SI VOUS AVEZ TROUVÉ LA PÊCHE À L'ACHIGAN (AUSSI APPELÉ PERCHE NOIRE) PLUTÔT MAIGRE CETTE ANNÉE, C'EST PEUT-ÊTRE QUE D'AUTRES PÊCHEURS SE SONT LANCÉS À L'ATTAQUE AVANT L'OUVERTURE DE LA SAISON AU PRINTEMPS. L'ACHIGAN MÂLE PROTÈGE À CETTE ÉPOQUE, CONTRE LES AUTRES POISSONS, LES OEUFS NOUVELLEMENT PONDUS.**

MA FOI, JE ME DÉPÊCHE À SORTIR D'ICI!

MOI AUSSI! CE DOIT ÊTRE LE PÈRE ACHIGAN: IL VOUS A UN AIR FÉROCE!

**DURANT CETTE PÉRIODE, IL MORD TOUT CE QUI SE PRÉSENTE, Y COMPRIS UN APPÂT SANS INTÉRÊT POUR LUI.**

**UNE FOIS LE MÂLE DISPARU, LES ENNEMIS COMME LE BROCHET, LE POISSON-CHAT ET AUTRES, PILLENT LES NIDS ET DÉTRUISENT DES MILLIERS D'OEUFS.**

AH! DE BONS OEUFS D'ACHIGAN! BRAVO!

**L'ACHIGAN À GRANDE BOUCHE ET L'ACHIGAN À PETITE BOUCHE ONT TOUS LES DEUX BESOIN DE VOTRE PROTECTION. AUCUN SPORTSMAN DIGNE DE CE NOM NE PRENDRA D'ACHIGAN AVANT L'OUVERTURE DE LA SAISON.**

— ED. MOUTABLE —

Le printemps prochain, pensez à l'importance de respecter les saisons de pêche; en vous conformant aux restrictions, vous contribuerez à l'équilibre de la nature.

\*Nature Primitive — A VOUS D'EN JOUIR — A VOUS DE LA PROTÉGER.

# CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED  
WATERLOO, ONTARIO

D521FQ  
© 1949 CARLING'S

EN QUELQUES LIGNES...

## A travers le pays

**AMOS (Abitibi), P.Q.** — Dès lundi dernier, les travaux de l'Arena ont été commencés, ici. La structure d'acier sera sur le terrain le vingt-six octobre. Les amateurs de hockey seront donc servis à souhait, chez nous, cette année.

**MONTREAL, P.Q.** — Un siège à la Bourse a été vendu tout récemment, pour \$20,500. La vente précédente fut faite le vingt-six mai dernier, pour le montant de \$18,000.

**OTTAWA, Ont.** — L'Association de la protection de la forêt de la région, annonce qu'une action a été prise par une compagnie membre de l'association contre un club de pêche, pour recouvrer une somme de \$8,950.98 dépensée pour combattre un feu de forêt.

**MAGOG, P.Q.** — Dimanche, le 4 dernier, on a béni la pierre angulaire de notre futur église, ici, laquelle sera sous le vocable de Sainte Marguerite-Marie. C'est Mgr. Duranleau qui, en compagnie d'une foule recueillie, qui a présidé à cette imposante cérémonie.

**SAINT-GEDEON (Frontenac), P.Q.** — Une fillette de deux ans, Pierrette, enfant de M. et de Mme Henri Nadeau, de notre localité, a été broyée à mort en voulant reprendre une pièce de bois sur laquelle était appuyé un traineau à transporter la pierre, dans la cour de la demeure de ses parents. Quand on la trouva, à l'heure du souper, soit quelques heures après l'accident, elle était morte. Nos condoléances aux parents de la fillette.

**MONTREAL P.Q.** — M. Albert Langlois, directeur de la Police de notre cité, vient d'être nommé commandeur honoraire de la première escadrille de radar et de communications. Comme on le sait, le chef Langlois était chef d'escadrille dans le C.A.R.C. à la fin de la guerre.

**ROUYN, P.Q.** — Maître Léopold Larouche, avocat de Rouyn, vient d'être nommé Conseil du Roi et juge de la Cour de Magistrat. Il sera assermenté à Amos, par l'hon. juge Joseph Bilodeau, vers la mi-octobre. Probablement le plus jeune juge de la province, Me Larouche est né à Lorrainville, le 22 août 1911. Il fit ses études préliminaires à Notre-Dame du Nord et son classique à Rigaud, au Collège Bourget. Par la suite, il fréquenta l'Université d'Ottawa et fit ses études légales à l'Université Laval, où il obtint sa licence en droit. Nos félicitations au juge Larouche.

**NORANDA, P.Q.** — De grandes cérémonies ont eu lieu, ici, au tout début d'octobre, plus précisément le dimanche, quatre, à l'occasion du jubilé d'argent sacerdotal de M. l'abbé J.-M. Pelchat, curé de Notre-Dame-de-Protection, et du vingt-cinquième anniversaire de notre paroisse. Il y eut messe solennelle, banquet d'honneur, soirée d'hommage, auxquels assistèrent tous les paroissiens, les parents du Jubilaire et ses nombreux amis. Nous eûmes également beaucoup de visiteurs de l'extérieur. Nos hommages et nos félicitations à M. le curé Pelchat.

**OTTAWA, Ont.** — En vertu d'une entente en regard d'une réduction sur les droits de la douane, la laine venant de l'Angleterre, nous coûterait de cinq à dix sous la livre, de moins, selon l'acheteur et la provenance du tissu. Ainsi, la réduction du matériel nécessaire pour créer un costume de ferme pourrait être diminué de un dollar, quant à son coût d'achat. Pour la lingerie de table, la réduction serait de 22 à 25%.

**LEVIS, P.Q.** — Le bruit court, ici, qu'on voudrait obtenir la transformation des chantiers maritimes en usines d'assemblage d'automobiles. L'idée s'inspirerait du fait des fluctuations de l'industrie maritime. Il s'agirait de faire cette proposition à des manufacturiers d'automobiles, de l'Angleterre. C'est là une proposition qui ne manque pas d'intérêt pour la classe ouvrière de Lévis et de Lauzon. Ce bruit est-il vraiment avant-coureur d'une réalisation? Espérons-le, pour les travailleurs de chez nous.

## MONTMAGNY-L'ISLET

Legendre Automobile & Acc., Montmagny, distributeur en gros et en détail des produits Ford, pour les comtés de Montmagny et L'Islet, informe leur clientèle qu'une machine "STOBOSCOPE" fait parti de leur outillage moderne. Cette machine sert à la vérification de toutes les parties électriques d'une automobile. Il y a une grande économie à réaliser, en maintenant tout le système électrique de sa voiture automobile, en parfaite condition. Consultez le chef du département de service chez Legendre Automobile & Acc., 9, rue St-Etienne, dans le quartier centre de la ville. On y entre par la rue en face du Bureau de Poste ou celle voisine du Quebec Power Co.

**Legendre Automobile & Accessoires**  
9, rue Saint-Etienne, Montmagny, P. Q.

## Gérard Boulay

Marchand — Rue St-Louis,  
Montmagny, Qué.

Le magasin le plus complet pour faire vos achats de

**TISSUS A LA VERGE**

Crêpes — Lainages — Cotonnades  
à dessins variés

**PATRONS BUTTERICK**  
**LAINE BOUQUET**

## Pour les soins d'urgence

A cette époque de l'année, des milliers d'hommes sortent de l'armoire fusils et carabines. Ils nettoient leurs armes et réparent leur équipement pour la saison de la chasse. Les chasseurs sages préparent aussi leurs troussees de premiers soins: beaucoup de bandage stérilisé, de désinfectant, d'onguent pour brûlure. Parfois cette trousse sert rarement, mais quand on en a besoin, elle est indispensable. Avant de partir pour les bois ou les marais, rafraîchissez vos connaissances de premiers soins. Le manque de pratique les a peut-être ruoillées.

## Le népotisme

Le népotisme est l'abus qu'un homme fait de son crédit en faveur des siens, surtout quand il s'agit d'emplois.

## A la gloire de la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest

L'épopée des pionniers des Plaines de l'Ouest a été évoquée le 6 octobre quand on dévoila un monument de pierre, commémorant l'endroit où se rassembla la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, avant de se disperser, afin d'occuper ses nouveaux postes dans diverses parties des Territoires du Nord-Ouest.

Le monument a été érigé par le ministère fédéral des Mines et Ressources, près d'Emerson (Manitoba), pour donner suite à la recommandation de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. Il porte

## Les stalactites

Les stalactites, dans les grottes, sont des concrétions calcaires descendant de la voûte, quand les STALAGMITES, de même nature, montent du sol.

l'inscription suivante:

"Le 8 juillet 1874, la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest qui venait d'être formée et qui consistait de 300 officiers et constables, après s'être réunie ici à la caserne Dufferin, quartier général de la Commission de la Frontière en 1872, alla assumer les divers postes dans les Territoires du Nord-Ouest. L'histoire de cette force constabulaire distinctement canadienne dans le maintien de l'ordre dans les plaines est une source d'orgueil pour la nation canadienne."

La cérémonie du dévoilement se déroula sous les auspices de la Société d'histoire et de sciences du Manitoba. M. l'abbé Antoine d'Eschambault, qui représente le Manitoba à la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, fut le délégué officiel et de la Commission et du ministère fédéral des Mines et Ressources.

Que voyez-vous

dans votre

livret de banque?



VOTRE LIVRET DE BANQUE n'est pas un gros livre, et cependant il vous permet de reconstituer, dans ses grandes lignes, votre vie au jour le jour.

Vous y voyez, d'un coup d'oeil, combien vous avez dépensé et combien il vous reste.

C'est l'une des choses les plus personnelles, les plus *confidentielles* que vous possédiez. Il vous fournit une *comptabilité complète*, établie à un cent près par le personnel expérimenté de votre banque. C'est clair comme le jour.

Votre livret de banque a un tirage limité: un unique exemplaire. Seuls vous et votre banque en connaissez le contenu.

Multipliez votre livret de banque par sept millions et vous aurez quelque idée de l'importance des travaux de comptabilité qu'effectuent

les banques à charte du Canada. Il y a

plus de sept millions de comptes

de dépôts comme le vôtre



ANNONCE COMMANDITÉE

PAR VOTRE BANQUE

## L'OFFICE NATIONAL DU FILM

présente

### Artistes de chez nous

Inspiré par le beau soprano de sa deuxième femme, Anna-Magdalena, Jean-Sébastien Bach écrivit ses plus beaux arias. C'est par la voix de sa mère, chanteuse d'opérette, que Gioacchino Rossini apprit à aimer la musique. Pour la voix de son élève Caroline Esterhazy, la belle comtesse qu'il aimait passionnément, Franz Schubert écrivit quelques-uns de ses lieder.

La voix humaine, qui donne à l'inspiration de l'artiste sa plus belle expression, n'a jamais eu d'égale pour mettre les compositeurs en verve. Cultiver l'art vocal, le plus populaire des arts musicaux, n'est-ce pas là le meilleur moyen de favoriser l'essor de la musique au Canada ?

Grâce à des concours de tous genres, des talents nouveaux se révèlent en grand nombre. Des artistes comme Pierrette Alarie, Simone Flibotte et tant d'autres ont conquis la célébrité au moyen de concours radiophoniques. Qui sait si, l'occasion manquant, elles ne seraient pas restées à peu près inconnues.

Combien de talent se perdent ! Bien des enfants deviennent musiciens parce que leurs parents ont exploité à fond le moindre signe de talent. Ne doit-on pas penser que chez d'autres enfants, des dons cent fois plus manifestes passent inaperçus parce que les parents n'en ont cure ? N'appartient-il pas à la société, puisque l'on ne peut s'attendre que tous les parents soient mélomanes, d'aider ces enfants doués à développer leurs dons ?

Jadis, les grands de la terre patronnaient les arts. Des oeuvres immortelles sont nées de la munificence d'un prince, d'un roi ou d'un pape. En notre ère d'industrialisation et de haute finance, ne serait-il pas merveilleux que les hommes d'affaires s'érigent en patron des arts ?

Ce n'est pas là, pourtant, un vain rêve. Ici même, en notre belle terre canadienne, des groupes d'hommes d'affaires s'intéressent de concrète façon à nos jeunes artistes. A Montréal, le Club social s'est donné comme tâche principale de découvrir et de révéler de nouveaux talents.

A cette fin, ce cercle de jeunes hommes d'affaires organise chaque année un concours de chant. Dix finalistes choisies à l'éliminatoire font les frais d'un concert public très goûté. Trois des finalistes reçoivent des prix.

L'an dernier, Réjeanne Cardinal a remporté le premier prix. C'est sa voix qu'on entend la première dans le film GALA ARTISTIQUE, réalisation récente de l'Office national du film. On entend ensuite les lauréates de cette année: Mlle Claire Duchesneau, premier prix, bourse du Club social; Mlle Claire Lemieux, deuxième prix; Mlles Colette Mérola et Marguerite Laliberté, ex-aequo, troisième prix.

GALA ARTISTIQUE est un film de la série "Vigie."

### Le premier homme à briser le mur sonique

Le nom de Charles Yeager, capitaine de 26 ans de l'Armée de l'Air des Etats-Unis, n'est pas encore très connu, mais il restera parmi les plus grands dans l'histoire de l'aviation. Cet as de l'air fait le sujet d'un article du numéro de septembre de SELECTION du Reader's Digest.

Le 14 octobre 1947, à bord de l'avion-fusée Bell X-1, Yeager a volé plus vite que le son. Prenant la place d'un pilote d'essais civil qui avait refusé une récompense de \$150,000 pour pousser à fond l'étrange petit avion, Yeager a réussi ce tour de force pour sa solde ordinaire de \$511.50 par mois. Pour lui c'était du "boulot" normal. Seul Yeager et les chefs de l'aviation américaine peuvent dire quelles ont été les limites de vitesse et d'altitude atteintes par le Bell X-1, mais l'article de SELECTION estime qu'il a probablement dépassé 1,300 milles à l'heure et 60,000 pieds en altitude.

Chuck Yeager est admiré par ses concitoyens de Hamlin, Virginie occidentale, parce qu'il ne pose pas au héros. Considéré naguère par ses professeurs comme un garçon timide et rêveur, Yeager s'engagea en 1941 comme simple soldat. Il reçut ses ailes en mars 1943. Ce timide campagnard accomplit 64 missions de guerre, abattit 13 avions allemands, gagna ses galons de capitaine et une "plaine casquette" de décorations.

Le capitaine Yeager a épousé une jeune fille du nom de Glennis qu'il a connue pendant son stage à l'école de pilotage. Depuis, il a baptisé tous ses appareils de combat du nom de "Glamorous Glennis". Les Yeager et leurs trois enfants vivent dans une petite maison, à deux pas de Muroc, base de l'Armée de l'Air en Californie.

"Ce n'est un secret pour personne, lit-on à la fin de l'article, qu'un modèle très amélioré du Belle X-1 sera bientôt un point. Bien des spécialistes croient qu'il montera à plus de 100,000 pieds d'altitude."

## Une décoration

A son Excellence Mgr. Napoléon Labrie, évêque du Golfe St-Laurent.

L'Association Forestière de Québec a honoré, S.E. Mgr Napoléon Labrie, tout dernièrement, en lui remettant un diplôme de membre à vie de l'Association, pour reconnaître son grand dévouement à la chose forestière dans son diocèse, qui, comme l'on sait, est immense. C'est au cours du congrès de l'Association, qui eut lieu au Château Frontenac, à Québec, que S. E. Mgr Labrie fut décoré, le mercredi, la semaine dernière.

A Mgr Labrie, nos respectueux hommages et nos sincères félicitations.

## Quelques Statistiques

### sur les Incendies

500,454

FEUX

Décès — 3,441 personnes

Blessés — 14,000 personnes

valeurs assurables des propriétés détruites

\$394,000,000.00

CELA EN 10 ANNEES SEULEMENT

Tels sont les résultats obtenus au Canada

VOUS pouvez faire beaucoup pour améliorer cette situation

PAUL-E. TASCHEREAU

— Courtier d'assurance agréé —

Tél. : 205 — Rue du Dépôt — Montmagny, P.Q.

Tél. : 43

Case postale : 227

## Emmanuel Gobeil

B. A. B., Phi., O. D., Optométriste.

Docteur en Optométrie de "Philadelphia Optical College".

Spécialiste en examen de la vue.

44, rue St-Jean-Baptiste.

MONTMAGNY.

C. P. 219

Tél. : 282

## Refrigeration Moderne Enr.

Adrien GAUDREAU, prop.

29, rue St-Ignace

Montmagny.

Distributeur de

General Electric et Universel Cooler  
pour réfrigération commerciale

VENTE SERVICE et REPARATION

Spécialité : — Réfrigérateur

pour communauté religieuse, hôtel, restaurant, boucher,  
burrerie, cultivateur, laitier.

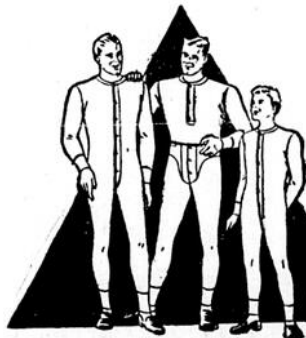
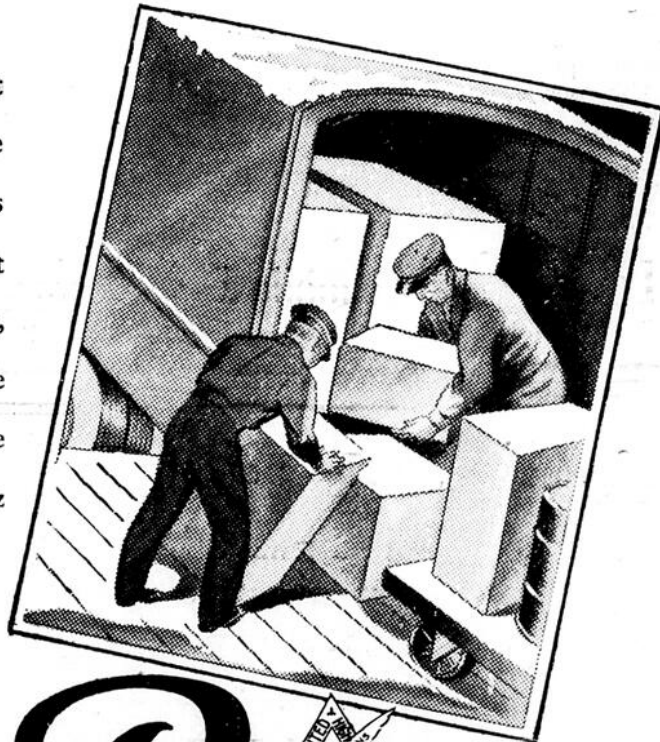
Toujours en mains

Poules et Courroies en V

REPARATION de machines à laver —  
pompes électriques — moteurs —  
poêles et balances de toutes sortes

## PARFAIT à l'intérieur et à l'extérieur

Le confort par temps froid est une caractéristique marquante du Sous-Vêtement Penmans "95". Des laines Mérinos sont tricotées en un tissu léger, bien que chaud, qui se lave facilement, et fait un usage exceptionnel. Vous aimerez porter des Penmans "95".



**Penmans**  
95

1-95-49-F

SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

### Film du service des Mines

"La science à votre service", réalisé par le service des Mines, est l'un des deux films canadiens choisis par le comité du film de la première réunion scientifique des Nations Unies sur la conservation et l'utilisation des ressources, dans le but de les faire passer à Lake-Success. Ce film a aussi été choisi pour représenter le Canada au festival dramatique tenu à Edimbourg durant l'été.

### La primauté de la vitamine A

La vitamine A se trouve surtout dans le lait, le beurre, les oeufs, le foie, les huiles de foie de poisson, les légumes feuillus, les carottes, ainsi que dans d'autres légumes et fruits. Elle importe pour la croissance, la résistance à l'infection et la faculté de voir dans l'obscurité. Si des symptômes de déficience persistent en dépit de l'absorption abondante d'aliments à vitamine A, un examen médical s'impose.

### Coton de couleurs

Le coton, dans les couleurs rose, brun-citron ou vert, se cultive maintenant en injectant des teintures dans les racines des plants de coton en croissance.

### Vendeurs d'automobiles demandés

Un vendeur d'automobile pour Willys-Overland et Morris est demandé pour le district de Montmagny. Des applications pour cette demande seront reçues et l'on devra posséder l'expérience nécessaire, une bonne personnalité et le capital nécessaire. Pour application, écrire en donnant tous ces détails à Toledo Motors Ltd, 2134, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal, P.Q.

## Douleurs dues aux RHUMES



VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE!

Et le SOULAGEMENT est DURABLE

Il y a une chose qui soulage le mal de tête... les douleurs musculaires qui accompagnent souvent le rhume... C'est INSTANTINE. INSTANTINE soulage vraiment vite la douleur, et le soulagement est prolongé.

Procurez-vous donc INSTANTINE et obtenez un soulagement rapide. INSTANTINE est une préparation semblable à une ordonnance de médecin qui contient trois ingrédients médicinaux éprouvés. Vous pouvez vous fier à son action rapide pour obtenir le soulagement du mal de tête, des douleurs rhumatismales, névralgiques ou névritiques.

Procurez-vous Instantine aujourd'hui et ayez-en toujours sous la main



# Instantine

Boîte de 12 comprimés 25¢  
Flacon économique de 48 comprimés 69¢



#### VOUS voulez ces VALEURS SUPÉRIEURES

exclusives à la Chevrolet dans sa catégorie!

**Le moteur à soupapes en tête, champion mondial** —

le moteur particulièrement efficace qui crée la tendance de l'industrie.

**Le style et le luxe de la carrosserie Fisher** qui ne se trouve ailleurs que dans des autos beaucoup plus coûteuses.

**Les freins hydrauliques Certi-Safe** (avec garnitures *Dubl-Life* sans rivets)

Assurant des arrêts plus rapides et plus sûrs pour vous et votre famille

**Roues à base large de 5 pouces** (avec pneus à très basse pression)

les jantes les plus larges dans tout le domaine des bas prix, donnant une plus grande stabilité de roulement.

**La direction à équilibre axial**

donnant le maximum de facilité de direction... avec un minimum de fatigue pour le conducteur... et ne se trouvant ailleurs que sur des autos plus coûteuses.

**La construction monacier de la carrosserie Fisher**

de l'acier soudé à de l'acier tout le tour pour un maximum de solidité, de silence et de sûreté.

**Pare-brise courbe avec visibilité panoramique**

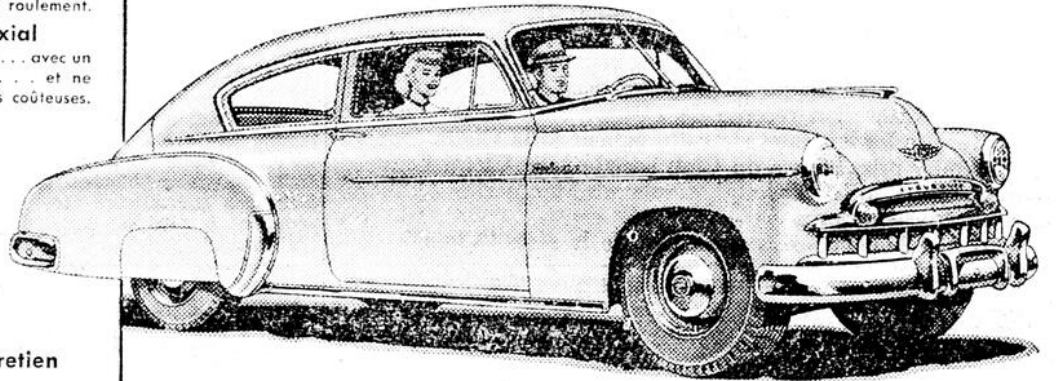
donnant cette vue plus étendue qui est synonyme de sûreté supérieure, une exclusivité Chevrolet dans sa classe.

**Possession — Utilisation — Entretien très économiques**

et une plus grande valeur en échange; car les Chevrolet sont les plus en demande—neuves ou usagées.

"J'attends la plus belle de toutes les VALEURS..."

Rien de moins ne satisfera — Rien d'autre chose ne fera!



UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS

C-2049BF

## GARAGE MONTMAGNY, ENR.

MONTMAGNY, P.Q.

### Les Aventures du Captain Morgan

SEPTIÈME ÉPISODE

VOYANT 500 MILLES DANS UNE FRÈLE BARQUE, MORGAN ET JACKMAN ARRIVENT À L'ÎLE DE LA TORTUE, QUARTIER GÉNÉRAL DES BOUCANIERS. ILS DESIRENT S'ENRÔLER PARMI LES FRÈRES DE LA CÔTE

VOUS ÊTES DES BRAVES, BIENVENUS À LA TORTUE! PRENEZ PLACE À NOTRE TABLE

OUAIS, DE FAMEUSES RECQUES! ILS N'APPORTENT QU'UN MOUSQUET ENROÛTÉ DE SEL ET UNE PERCHE!

DU CALME, COSTAUME! ILS SONT FATIGUÉS; NE LES AGACE PAS!

JE VAIS TE DONNER UNE LEÇON D'ESCRIME AU BÂTON, OU MON NOM N'EST PAS MORGAN

OUAIS?... JE VAIS TE RABATTE LE CAQUET, MON PETIT COQ!



HÉ... L'ÉTRANGER N'EST PAS MANCHOT! JE PARIE DIX À UN QU'IL GAGNE. IL FERA HONNEUR AUX FRÈRES DE LA CÔTE.

TU AS GAGNÉ, MORGAN! TU ES UN MAÎTRE BATAILLEUR!

JE SERAI FIER D'ÊTRE TON PARRAIN LORS DE TON INITIATION CHEZ LES FRÈRES DE LA CÔTE!



À SUIVRE

NOUVELLE INEDITE

# LE MIROIR

par Valère EUGLAN

A mademoiselle M.C.

C'ÉTAIT, si j'ai mémoire, en juin dernier un mercredi soir, nous sortions, Ludovic et moi, du théâtre EMPIRE, plutôt déçus de la George Sand de *A Son to Remember*. Il pouvait être neuf heures. Après quelques pas sur la montante rue Des-Jardins, sous l'agaçante et plutôt froide brume, afin de ne nous pas quitter si tôt, nous décidâmes de descendre (c'est ici le cas de le dire) au bar de l'Hôtel Clarendon.

Nous n'étions là que depuis cinq minutes, sirotant, plutôt pour passer le temps que par goût, la bière de nos verres, quand me trouvant sans doute pas de place ailleurs, un solide et grand garçon d'une trentaine d'années vint s'asseoir à notre table. Cependant que nous continuions notre conversation, lui baillait largement, fréquemment et bruyamment, sans bienséance, tout en fumant le pétun tassé dans sa grosse pipe à virole. Soudain, ne réalisant pas qu'il tranchait à notre discours, il échappa, sans façon:

J'en ai appris une bonne, aujourd'hui. Voulez-vous que je vous la conte?

—Allez-y, monsieur fis-je tout en me disant, en déduction de l'apparente rusticité de notre interlocuteur, qu'il allait certainement nous servir une balourdise. Je me trompai: il y avait de l'esprit en son histoire, qu'il débita d'ailleurs assez habilement.

Et c'est ici, quelque peu modifié pour les besoins de l'heure, le récit de ce *passant de ma route* que je vous redis à mon humble manière, récit que j'entendis alors pour une première fois, il est vrai, mais qui peut fort bien être déjà vieux d'un lustre, ou encore appartenir à quelque recueil. En l'occurrence dernière, son auteur me pardonnera assurément le plagiat involontaire, amusé de constater qu'il m'est de beaucoup supérieur dans l'art de la narration.

Les deux frères Pintal se ressemblaient comme des jumeaux qu'ils n'étaient pas, puisque Georges devait avoir à son crédit près de soixante-deux millions de pulsations, quand Arthur vint au monde. Les Pintal ne se ressemblaient pas que physiquement: ils avaient les mêmes goûts et caprices. Du nombre de ces derniers, celui de lever le coude, toujours ensemble et le plus fréquemment possible. Ce qui sustentait souvent la chronique des dames de leur rue populeuse:

—Moi, d'avoir marié un Pintal, j'en serais morte!

—Ben, moi, c'est pas ça: J pense que je lui aurais cassé sa bouteille sur la tête!

—Y m'semble que l'Arthur boit un peu moins que l'autre. . .

—Venez pas vous! Ils sont pareils, tous les deux, jusqu'au dernier poil!

—Pourtant, leur père en prenait pas une goutte. . .

—A moins qu'il aye été hypocrite. . . Les hommes!

—Pour ma part, je l'ai jamais vu *tricotter*; puis vous savez que ça fait longtemps que je reste dans ce bout-icite.

—Y en a qui portent si bien ça. . .

—L'grand-père, par exemple! C't'homme-là a assez bu pour faire flotter l'Empresse de Britteme!

—Vous m'dites pas! C'est pas étonnant qui soye mort pris des reins!

Donc, les Pintal pintaient, et ce au vu et su de tous, voire de la prude et désireuse Alma. La même Alma Poitou qui, après avoir tant et tant hésité pour entrer en la trentaine n'en voulait plus sortir; la même Alma qui avait jeté son dévolu sur Georges lequel, comme son frère d'ailleurs, semblait n'avoir qu'une passion.

Un soir, alors que tenant la position horizontale, la fille Poitou comptait les touffes de fleurs à la bordure du papier peint de sa chambre à coucher, pour se distraire des pensers qui l'obsédaient depuis des heures; elle tentait ainsi qu'olier le professionnel qu'elle exigeait à vingt ans, le buraliste qu'elle aurait voulu accorder à ses vingt-cinq printemps. L'artisan qu'elle eût reçu à bras ouverts, à trente. Elle décida alors de s'imposer à Georges Pintal, se disant que, en fem-

me intelligente qu'elle se voyait, elle en arriverait sûrement de par la force de ses attentions soutenues et de son grand amour depuis si longtemps endigué, à faire entrer plus de solide que de liquide dans le menu quotidien de "ce pauvre esclave d'une mauvaise habitude". Et son idée était fixe. Aux sages observations d'une parente, n'avait-elle pas trouvé: "Ce que femme veut, Dieu le veut". . .

Elle voulut donc, et Dieu, qui sur terre nous accorde pleine liberté de mouvement, la laissa faire. Oh! ce fut long, et la partie plus souvent pénible, esquinant même, mais n'est-il pas universellement avéré qu'on se rebute rarement d'une entreprise, quand le coeur est de la partie. Elle manœuvra si énergiquement et si bien que par un riant matin de juin, alors que le soleil dorait tout des êtres et des choses, que l'air était saturé de la fragrance des roses et de l'orchestration des chanteurs ailés et des chantes zélés, de par la décisive magie d'un seul mot, d'un mot des plus courts de notre langue encore elle se vit soudainement métamorphosée en madame. Son rêve, vieux de plus de vingt-cinq ans, se réalisait enfin. . . Et dire qu'il existe toujours, sur notre planète, des gens qui doutent du succès de la persévérance!

Georges s'embarqua donc sur la si capricieuse mer matrimoniale, lâcha non sans un sincère regret, le frère Arthur qui, sur le quai, pensait: "Se marier, mais c'est la mer à boire!"

Anna, qui nous l'avons vu, faisait grande dépense de proverbes populaires, dut en apprendre un autre: "Qui a bu, boira". Devant la faillite de ses ambitions buables de désintoxiquer son conjoint par des attentions et des tendresses soutenues, elle fut d'abord chagrine, inquiète par la suite, puis sa tête, qu'elle n'avait pas très solide, connut le vertige. . .

Réfractaire, Georges retourna fréquemment à son vieux et cher port d'attache, y trouvant invariablement, toujours au poste, sur le quai, le sosie fraternel. . . et tous deux, comme jadis, tiraient des bordées, chaloupaient sur terre. . . Arthur, qui en voulait à sa belle-soeur de lui retenir parfois son co-rameur, se vengeait à sa manière, ces soirs-là, en commandant plus généreuses les rasades pour ce dernier, lequel, las! n'avait plus comme lui, sa pleine liberté.

Et la marée monta. . . monta tant et si bien que, par une nuit de grande bourrasque, le pauvre Georges chavira dans un rêsac terrible. Il fut mis entre les mains d'un spécialiste en traitement pour —contre— le delirium tremens.

Vraiment en démence, un l'ainé des Pintal dut subir près d'un an de claustration à Beauport, pour en sortir avec un diplôme, sans distinction: "Apparemment guéri".

Bien que maboule aussi, Anna était demeurée chez elle tout ce temps, secourue en victuailles comme en vêtements, par des voisines aussi indiscrettes que charitables qui lui réclamaient, en retour, "des nouvelles de ce cher pauvre monsieur Pintal", pour alimenter leur commérage de galerie, la tête entre les longues jambes d'un caleçon rapiécé, ou la chevelure balayée de piteuses chaussettes au talon ouvert, le tout suspendu à la corde à linge.

Georges rentra chez lui après onze mois d'absence.

Durant ce temps, à la grande satisfaction d'Anna, Arthur était mort à la suite d'un banal accident: il était tombé, une nuit, dans le long escalier qui conduit à la Pension bourgeoise, où il avait sa chambre.

Georges trouva sa femme un peu plus maigre et souffrant qu'inquiétantes absences de mémoire.

De bons voisins se rendirent chez le maire afin d'obtenir du travail pour Georges. Après examen de ses papiers d'élargissement, une besogne sans responsabilité lui fut octroyée, à l'incinérateur de la cité.

Georges ne buvait plus, mais, quoique considéré "non dangereux" il avait encore, parfois, des illusions et des tic étranges. An-

EN REGARD DE...

## Notre concours No 6

Mgr de LAVAL

EN EFFET, comme l'on su dire tous nos concurrents, c'est Mgr. François de Montmorency-LAVAL qui fut le premier évêque de Québec. Il naquit à Montigny-sur-Avre, en 1623; il mourut à Québec, en 1708.

Vicaire apostolique avec le titre d'évêque de Pétrée il vint au Canada en 1659, fut nommé évêque de Québec en 1674 et le resta jusqu'en 1684.

Notre concours, nous en sommes heureux, crée beaucoup d'émulation et nous félicitons et souhaitons bonne chance à tous ceux qui y participent.

Nous ferons remarquer à ceux qui nous honorent de leurs réponses qu'un timbre de un cent suffit à l'expédition de toute solution, qui, en somme, ne se compose que d'un mot et d'une adresse, si l'enveloppe qui la contient n'est pas cachetée.

Les gagnants de notre concours No. 6 sont:

Mlle Félicienne GUERIN, (15 ans) VILLE-ROY, Comté de Lotbinière P.Q. à laquelle il nous plaît d'adresser L'AUBERGE DE L'ANGE-GARDIEN par la Comtesse de SEGUR

—et—

Mlle Cécile CARON, (19 ans) 3, Cinquième rue, MONTMAGNY-Station, P.Q. qui recevra LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS par Jules VERNE

—La DIRECTION Montmagny, 12 oct. 1949.

na se refit physiquement, heureuse du retour de son homme, mais restait toujours sur le qui-vive et, disons-le, un peu félée.

Tout alla bien jusqu'au jour où furetant aux vidanges qui venaient d'être versées d'une voiture, Georges ramassa un petit miroir, de trois pouces sur deux environ, en tout point semblable à ceux que les femmes gardent en leurs sacoches. L'ayant machinalement frotté contre la manche gauche de son gilet, il échappa, étonné:

—Mais c'est Arthur! Comment se fait-il que son portrait soye icité?

Il regarda furtivement tout autour de lui, puis, constatant que ses compagnons de travail ne l'observaient pas, il mit hâtivement "le portrait" dans l'un des goussets de son habit. . .

Le soir, dès son arrivée chez lui, il glissa en la chambre à coucher contempla à nouveau "ce pauvre Arthur", ouvrit d'une commode le tiroir contenant de ses choses personnelles, pour y mettre le petit miroir, puis, ce qu'il n'avait jamais fait jusque là, le ferma à clef.

Au lendemain, Anna voulut ouvrir le tiroir, mais, à sa surprise, ne le put faire. Tout un contingent d'idées en désordre lui vint alors. . . Elle médita, elle décida même qu'elle avait certainement raison d'être jalouse, Georges qui avait toujours été assez beau garçon, aujourd'hui reposé et ayant bonne conduite, n'était certes pas, pensait-elle, sans attirer l'attention des femmes. . . N'avait-il pas eu une véritable influence sur elle-même? et ce en dépit du grand défaut dont il était aujourd'hui délivré. Elle sut cependant taire ses soupçons. Elle attendrait. Elle finirait bien par tout découvrir.

Elle avait raison. Quelques jours plus loin, son homme ayant à quitter hâtivement, oublia, laissa la clef au meuble. Anna fureta nerveusement en la case glissante, pour y découvrir, soigneusement placé entre deux mouchoirs pliés, le petit verre étamé.

Sa surprise passée elle s'y regarda à son tour, pour dire, coléreuse:

—C'est rien que comme je le pensais: une femme! Une autre femme! . . . Oui, mais il est sûrement pas guéri: ça prend rien qu'un imbécile, pour s'amuser à une gonzesse qui a une face aussi écoeurante!

Elle courut alors à la cuisine, ouvrit le poêle qui chauffait pour y jeter avec force la pourtant inoffensive petite glace:

—Là, ma m. . . ! Prends ça, avant d'aller en enfer! (Reproduction interdite).

# LE CHANT D'UNE AME

LE MIROIR

—oOo—

Petite glace à main gemmée et belle à voir  
Où psyché dans un humble chassis, tout miroir  
Est un plaisant écran aux icônes changeantes,  
Un magique cristal qui les laides fait gentes. . .

Compagnon nécessaire et toujours concordant,  
Il est l'Éphestion, l'unique confident,  
L'Alter ego discret auquel on peut tout dire  
De sa douleur, de sa gaieté, de son délire.

La nature a le sien; n'eût pas été parfait  
L'Eden sans quelque étang qui ses beautés doublait,  
—Un foyer sans miroir, c'est une onde sans voiles,  
Un visage sans yeux, une nuit sans étoiles!

R. P.

## Qui gagnera le concours cette semaine ?

CONCOURS N° 8

—oOo—

A quelle LEGENDE québécoise se rapporte le quatrain que voici

"Je suis un chien qui ronge l'os.  
En le rongant je prends repos;  
Un jour viendra qui n'est pas venu  
Où je morderai qui m'aura mordu". ?

CONCOURS N° 8

La LEGENDE en question est celle du

Nom du concurrent : M.....  
Rue, No. ou B. de P. ....  
Ville ou village .....  
Comté..... Province.....  
(Son âge.....)

N.B. — Votre solution devra nous parvenir avant le dix-huit octobre 1949. — (Dans une enveloppe, non cachetée portant un timbre-poste d'un cent.) du vingt et un octobre 1949.

Deux prix de un volume sérieux de publication récente seront tirés au sort entre tous ceux qui nous auront adressé une réponse juste à :

"CONCOURS"

Les EDITIONS MARQUIS, Ltée.,  
19, rue Saint-Thomas, 19  
MONTMAGNY, - P. Q.

## CHARADE A-12

Mon PREMIER, d'où qu'il vienne,  
en l'atmosphère se démène,  
et mon trop lent SECOND  
est la raison d'être de tôt . . .  
—Mon TOUT : un fanfaron  
qui ne plaît qu'aux badauds.

Valère EUGLAN

La solution de la charade A-11 : bal, an, soir (balançoire).  
Le mot de celle-ci vous sera donné dans le tout prochain numéro de notre journal.

de **KUYPER**  
Blended Gin  
MAISON FONDEE EN 1695  
DISTILLÉ AU CANADA

# Le Courrier de Louise

—Mme Louis Coulombe, de Fort Williams, était dernièrement en promenade chez MM. Arthur Coulombe et Amable Bouchard.

—Mme Louis Coulombe, Mme Arthur Coulombe et Mme Ambale Bouchard, se sont rendues à Ste-Apolline, y visiter Monsieur le curé et Mme Arcadius Talbot.

—M. et Mme Clément Normand et leur fille, Raymonde de Montréal, étaient en visite dans leur famille pendant la dernière fin de semaine.

—Mlle Colette Normand ainsi que M. Georges Normand, passent la semaine à Montréal.

—Mme Armand Proulx, est revenue d'un voyage à Montréal, où elle était l'invitée de sa mère.

—M. et Mme J.-O. Blouin, ont assisté aux funérailles de M. Poitras.

—M. et Mme Georges Roy, de Québec, sont venus visiter leurs parents et amis cette semaine.

—M. et Mme Jos. Blanchet, de Saint-Pamphile, étaient chez Mme Raoul Nadeau.

—M. Marcel Boivin, étudiant à Lévis, était dans sa famille, la semaine passée.

—M. et Mme Joseph Boivin et leurs enfants, se sont rendus visiter leurs parents de Armagh.

—M. Gaston Fournier, est venu visiter ses parents.

—M. Maurice Marquis, est de retour d'un voyage d'affaires à Ottawa et à Montréal.

—M. Réal Doyer, est venu visiter sa mère, Mme Emile Doyer.

—M. Emilien Blanchet, est allé à Rivière-du-Loup, dimanche.

—M. Yvon Mercier étudiant au séminaire de Québec, est venu visiter ses parents.

—M. et Mme Joseph Boulet, de Mainville, Rhode Island, étaient en visite chez leurs parents dernièrement.

—M. Réal Laberge, étudiant au séminaire de Québec, a visité sa famille.

## Naissances

### ST-THOMAS

—Le 8 oct., a été baptisé Jos.-Eugène-André, fils de François Cloutier et de Françoise Fournier. P. et m.: Charles-Eugène Cloutier, de Saint-Eugène de l'Islet, et son épouse Hélène Richard.

—Le 9 oct., a été baptisée Marie-Lucille-Denise, née à l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, fille de Oliva Dionne, comptable, et de Lucienne Thibault. P. et m.: Alphonse Thibault, de St-Pacôme, et son épouse, Clava Beaulieu, grands-parents de l'enfant.

—Le 9 oct., a été baptisé à Saint-Sacrement de Québec, Jos.-Ernest-Réjean, fils de Emile Blais, journalier, et de Amarillis Guillemette. P. et m.: Ernest Blais, cultivateur, et Ida Pelletier, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—Le 11 oct., a été baptisée Marie-Irène-Martine-Claudette, fille de Jean-Charles Boulet et Lucienne Morin. P. et m.: Donat Langlois et Irène Morin.

## L'Amicale du Couvent de Montmagny

La réunion de l'Amicale Notre-Dame l'Immaculée aura lieu au couvent, dimanche, le 23 octobre. L'inscription se fera à 2.30 hres. Elle sera suivie du salut du Saint-Sacrement, à 3 hres. Viendront ensuite la réception à la salle et le goûter.

Toutes les anciennes élèves sont invitées à faire partie de l'amicale. Elles seront reçues avec plaisir. Les anciennes devraient être heureuses de profiter de l'occasion de revoir leurs compagnes d'auterfois et le couvent où elles ont passé tant de joyeuses journées. Elles sont attendues nombreuses.

## Pour vos placements d'octobre

Hôtel-Dieu de Montmagny 3 1/2 %  
 Institut des Franciscaines, missionnaire de Marie, de Québec 3 1/2 %  
 Municipalité de Boischatel 3 1/2 %  
 Corp Episcopale cath. romaine du Bas-St-Laurent, signé par Mgr Labrie 3 1/2 %  
 Syndicat de St-Ignace-de-Loyola 3 1/2 %  
 Soeur Ste-Marthe 3 1/2 %  
 Comm. Scolaire des Sept-Iles 3 1/2 %  
 Comm. Scolaire de Jonquières 3 1/2 %  
 Sanatorium de Mont-Joli 3 1/2 %  
 —etc.—  
 Géo.-E. FOURNIER, agent-vendeur, Montmagny.

## MARIAGES

—Le 8 oct., a été béni le mariage de M. Noël Lemieux, fils de Alfred Lemieux, employé municipal, et de Céline Aubin, avec Mlle Lucie Messervier, ouvrière, fille de Napoléon Messervier journalier, et de Anna Boulet.

—Le 8 oct., a été célébré le mariage de Robert Richard, cultivateur, fils de Octave Richard, gérant de beurrerie et de Evelyne Coulombe, du Cap Saint-Ignace, avec Jeannise Laprise, ouvrière, fille de Oliva Laprise et de Alida Proulx.

—Le 8 oct., a été béni l'union de Léon Gaumont chauffeur de camion, fils de Ernest Gaumont, menuisier, et de Florida Thibault, de Saint-Mathieu, avec Mlle Marie-Blanche Proulx, ménagère, fille de Edmond Proulx, gardien de nuit et de Hermine Mercier.

—Le 8 oct., a été célébré le mariage de Léo Boulanger, menuisier fils de Wilfrid Boulanger, mécanicien, et de Marie Bernatchez, avec Mlle Jeanne Fournier, fille de Alexandre Fournier, cultivateur, et de Emm aPoirier.

—Le 8 oct., a été béni le mariage de Jacques Boucher, mineur, domicilié à Notre-Dame-de-la-Présentation, fils de Gérard Boucher et de C. Bossé, avec Mlle Georgette Journeault fille de Arthur Journeault et de Georgianna Fournier.

—Le 8 oct., a été célébré le mariage de Emile Hince, fils de Arthur Hince, et de A. Hince, de Saint-Odilon, et de Mlle Lucille Chouinard, fille de Ludovic Chouinard et de Louise Blanchet, de Rimouski.

—Le 8 oct., a été béni le mariage de M. Félix Cartier, ajusteur de finance, de Rimouski, fils de Philippe Cartier et de L. Proulx, avec Mlle Marjolaine Doyer, sténographe, fille de Emile Doyer et de Alice Rouillard.

## Classe Pré-Classique

REVUE de la SEMAINE	
1—Denis Morin	75.2%
2—Pierre Walsh	75.
3—Gaston Mathurin	71.7%
4—Adelard Bard	70.
5—Denis Boulet	69.5%
6—Raynald Lavallée	68.2%
7—Jean-Marie Laberge	67.
8—Jean-Guy Morin	63.5%
9—Gérard Patry	61.7%

## Faites ça... et vous vivrez!

(Jésus) vint ensuite à ses disciples et, les trouvant endormis il dit à Pierre: Ainsi, vous n'avez pu veiller une heure avec moi! Veillez et priez, afin que vous n'entriez pas en tentation; l'esprit est prompt mais la chair est faible. (Mt 26, 40-41)

Notre volonté est ardente et généreuse mais la nature cède facilement quand arrive l'heure de l'épreuve. Elle se décourage. Sachons en ces moments-là compter sur les secours du ciel par la prière.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

Un poste central d'emballage, situé à Paddock-Wood (Kent) et qui a commencé son travail sur une échelle réduite l'an dernier, fonctionnera à pleine capacité cette année et utilisera quatre trieries Canadian Bartlett.

## L'Unité Sanitaire de Montmagny

—Semaine du 17 octobre 1949—

### Principales activités:

Lundi, 17 oct. — SAINT-FABIEN: Examen scolaire. STE-EUPHEMIE: Séance de vues.

Mardi, 18 oct. — ST-FABIEN: Immunisation dans les écoles et clinique de bébés, au village.

BERTHIER: Clinique dentaire. STE-APOLLINE: Séance de vues.

Mercredi, 19 — SAINTE-LUCIE: Immunisation dans les écoles et clinique de bébés, au village.

MONTMAGNY: Cours de Secoursisme.

Jeudi, 20 oct. — MONTMAGNY: Clinique antituberculeuse, de 1 1/2 hre à 3 1/2 hres.

Clinique de bébés à la salle des chevaliers de Colomb. Emission au poste CHGB. Immunisation dans les trois écoles.

Vendredi, 21 oct. — STE-LUCIE: Examen scolaire. N.-D.-du-Rosaire: Clinique dentaire. Cap-St-Ignace: Cours de Secoursisme.

Samedi, 22 oct. — Réunion des médecins de la Rive Sud.

—Dr A. DUMAS M.H.

## Palais de Justice

Après avoir subi une enquête préliminaire, sur l'accusation de faux et condamné à subir son procès devant la Cour du Banc du Roi, Juridiction Criminelle, à sa prochaine session, à Montmagny, un individu de St-Magloire a immédiatement opté pour un procès expéditif, devant le Juge Léo Bérubé, lors du dernier terme de la Cour des Sessions à Montmagny. Le Tribunal, considérant l'incarcération préventive prolongée de l'accusé, l'a condamné à un mois de prison.

Plusieurs plaidoyers de culpabilité ont été enregistrés, lors de ce même terme, dont douze se rapportaient à la vente ou à la possession illégale de boisson et cinq pour avoir conduit des véhicules automobiles en état d'ivresse ou d'une manière dangereuse pour le public.

C'est ainsi que pour vente de liqueurs alcooliques:

Un individu de Ste-Perpétue, deuxième offense a été condamné à un mois de prison et aux frais, ou 3 mois additionnels;

Un hôtelier de Montmagny, a été condamné à \$50. d'amende et aux frais, ou 3 mois de prison;

Un restaurateur de Daquam, à \$200. d'amende et les frais ou trois mois de prison;

Un individu de l'Anse-à-Gilles, à \$100. d'amende et aux frais, ou 3 mois de prison;

Une ménagère de Lac-Frontière, à \$50. d'amende et aux frais, ou 3 mois de prison;

Un citoyen de Québec, à \$50. d'amende et les frais ou 3 mois de prison;

Un journalier de St-Philémon, à \$50. d'amende et les frais, ou 3 mois de prison;

Un cultivateur de Tourville, à \$50. d'amende en sus des frais, ou 3 mois de prison;

Deux journaliers de Buckland, à une amende respective de \$50. plus les frais, ou 3 mois de prison;

Un cultivateur de Armagh, à \$200. d'amende et aux frais, ou 2 mois de prison;

Un individu de Ste-Félicité, à \$100. d'amende en sus des frais, ou 3 mois de prison. Ce dernier était accusé d'avoir été trouvé en possession d'un alambic.

Pour avoir conduit un véhicule automobile en état d'ivresse ou de manière dangereuse pour

le public:

Un individu de St-Raphaël a été condamné à \$50. d'amende et aux frais, ou un mois de prison;

Un individu de Armagh, à un mois de prison, à \$50. de frais, ou un mois additionnel de prison;

Un journalier de St-Just, à sept jours de prison, aux frais, ou quinze jours additionnels;

Deux journaliers de Tourville, à sept jours de prison, aux frais ou huit jours de prison additionnels. Ces deux mêmes individus, accusés d'avoir causé des dommages aux boîtes à lettres à trois endroits différents ont écopé \$50.00 d'amende, et les frais ou quinze jours de prison sur chaque chef. Ils devront, en plus, payer les dommages causés.

Pour infraction à l'article 205 du Code Criminel, un vieillard de St-Damien a été condamné à \$10.00 et les frais ou quinze jours de prison;

Pour infraction à la Loi des Transports et Communications, un individu de St-Magloire a été condamné à \$10. d'amende en sus des frais, ou huit jours de prison.

Pour avoir omis de produire un rapport vérifiées de leurs ventes taxables, deux individus de Montmagny, faisant affaires en société, ont été condamnés à \$10. d'amende, plus les frais.

Une plainte portée par la Commission des Liqueurs contre un individu d'Armagh a été renvoyée faute de preuve.

## Cercle Etienne-Paschal-Taché

La réunion d'ouverture du Cercle se tiendra lundi, le 17 octobre, à 7.45 hres. Cordiale invitation aux amicalistes, surtout aux plus jeunes, qui désirent faire partie du groupe.

—La secrétaire,

## Avis de décès

BOULANGER. — Le 8 oct. est décédé Michel, enfant de Georges-Henri Boulanger, cultivateur, et de Jeanne-d'Arc Caron.

## ATTENTION

Nous sommes heureux d'informer la population de Montmagny et des environs que nous vendons du contre-plaqué "vener" de toutes épaisseurs, de B.C. Fir et de bois blanc, merisier et massonite. Nous vendons également les portes "Flesh door".

Plinthes unies — Chambranles nis — Portes de chambre en B.C. Fir, à panneaux.

## FOURNIER ET LEMIEUX

rue du Palais de Justice  
 Montmagny — Tél.: 340W

## Salon de fourrure

Assortiment complet de manteaux. — Prix variant de \$99. à \$700.  
 Aussi un beau choix de peaux. Mouton de Perse noir — ou gris. Vison. Ecureuil. Seal, etc. —

## Rita Normand

résidence de Mme Edouard Normand  
 5, rue Frontenac — Téléphone: 248

## Centre de Couture, Enr.

Spécialité pour couturières. Confection de boucles et boutons.

Grand assortiment dans pads-dentelle et fermetures-fil  
 Attention spéciale aux commandes postales.



## Comptoir d'Artisanat

Visitez souvent le Centre de Couture Enr., de Montmagny.

Sans tarder accepter notre invitation sans oublier notre comptoir d'Artisanat qui n'a qu'un objectif: vous être utile.

Choix varié en fait de cadeaux.

Votre satisfaction est notre constant souci.

Mme J.-Ed. Lainesse, prop.

Tél.: 368 Casier Postal 95  
 Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny

## Mlle Lucette Racine

démonstratrice de langue française des produits de beauté

## DU BARRY

sera heureuse de vous rencontrer  
 Mesdames et Mesdemoiselles

à la Pharmacie BERGERON

JEUDI, le 20 octobre.

— Prenez rendez-vous par lettre ou par téléphone. —

Téléphone 333 — 38-40, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny

Pour vos impressions de toutes sortes adressez-vous toujours aux Editions Marquis, Ltée, 19, rue St-Thomas, Montmagny.

# Le COURRIER DE MONTMAGNY

Service de vignettes au complet. L'atelier le plus moderne du Bas du Fleuve.

## Esquisses pour l'Homme

par Paul J. Gros d'AILLON

Rares sont les êtres qui concentrent en eux-mêmes une telle puissance de l'esprit, une telle discipline des forces vives, canalisées et jaillissantes sous la poussée d'une foi totale, absolue que leur simple contact suffit à imprimer une marque indélébile. Marcel Clément est de ceux-là.

Il est une source. Mais comme toute source, il a reçu avant de donner et sa perméabilité extraordinaire à tout ce qui vient d'En-Haut alimente en lui une réserve inépuisable de production et de diffusion.

Sociologue et professeur d'économie politique à l'Université Laval, il imprime à son enseignement toute la force convaincante de son intelligence et de sa haute culture.

L'hebdomadaire "Notre Temps" vient de publier une série d'articles de sociologie appliquée, inspirés des encyclopediques, dans lesquels Marcel Clément met l'extrême facilité d'une plume avisée au service de la justice et du Droit Divin.

Orateur, son éloquence semble puiser sans réserve à une inspiration spontanée, prenante, persuasive dont la simplicité, la précision rigoureuse du terme, la perfection de l'image et la profondeur de la synthèse des éléments composants du sujet sont les qualités fondamentales.

Voilà une esquisse de l'homme ! Mais combien imparfaite. Il faut connaître Marcel Clément, s'entretenir avec lui, l'entendre, pour prendre conscience de l'immensité organisée, ordonnée d'un esprit aussi vaste que le sien.

"Esquisses pour l'Homme" n'échappe pas à cette conception, et toute la doctrine de profonde conviction catholique de l'auteur est exprimée dans la magistrale préface qui projette sur l'oeuvre entière la lumière de la Foi.

La pensée de l'homme est la Suprême Création d'un instrument remarquable que lui a conféré le Créateur. A cette époque où la pensée humaine gagne chaque jour en puissance, marque plus que jamais son souci de connaissance des espèces, des éléments de base, gravit à une allure vertigineuse les degrés de la science, alors que chaque jour les limites de l'ignorance reculent, il est nécessaire que l'homme sache où il va, qui il est, et vers quoi il tend.

L'évolution a été graduelle. Lente au début, elle se précipite maintenant, mais les étapes sont restées marquées par des présences qui témoignent irréfutablement dans les êtres, dans les différentes formes d'organisation de la société, dans les aspects de l'art ou de la pensée d'une continuité inégale mais permanente. A travers l'histoire, Marcel Clément a cherché dans l'homme

les indices d'espoir et les a découverts. C'est ce que traduit son ouvrage "Esquisses pour l'Homme", dont les Editions Marquis viennent de publier la deuxième édition.

Dans cet ouvrage, l'auteur met en évidence douze grandes figures de l'histoire du monde de l'ère chrétienne, douze noms prestigieux, douze vies symbolique de grandeur et d'élevation.

Jeanne d'Arc, la plus pure des gloires de la France, animée d'une flamme secrète, soumise aux ordres de Dieu, et dont l'histoire reste perpétuellement un sujet d'étonnement et d'émerveillement ouvre cette série d'esquisses. Michel Ange, l'homme de la Renaissance, celui qui donna une âme à la pierre lui succède. La plume de l'auteur suit le ciseau du sculpteur dans son inspiration inégalée. Apparaît ensuite Rembrandt, l'homme de la Nuit, le génie qui marque ses oeuvres étranges d'un coin de mystère. Drapé de rouge, puissant, hautain, impénétrable, voici Richelieu qui demeure l'un des plus grands noms des géants de la politique et qui n'eut l'autre préoccupation que la gloire de la France. Autre grandeur, plus éblouissante encore, Louis XIV, l'homme roi qui pendant soixante-douze ans dirigea la France et le monde et créa pour l'éternité le Grand Siècle. L'art revient avec Jean-Sébastien Bach, l'homme de métier, technicien de la musique, inspiré et ordonné, équilibré et génial qui tempéra le génie aux règles de la discipline. Mais le génie, en musique, ne connaît qu'un géant, l'Immortel, l'Insurpassable Ludwig van Beethoven. "Un instant de l'histoire du monde s'est inscrit pour l'éternité dans une musique qui pleure" déclare l'auteur. Et dans la plus immense des solitudes, Beethoven recueillit en lui pour les passer dans son oeuvre l'angoisse et l'espoir du monde.

Le théâtre attendait une révélation. Le romantisme éveilla en 1830, aux échos dorés des grandes salles célèbres de violentes batailles. En 1845, Richard Wagner présentait son Tannhauser, et en 1847, Lohengrin. Ce fut l'Homme de Théâtre.

Place à la science: un grand bienfaiteur de l'humanité, inspiré de foi chrétienne ouvre un nouvel espace à l'esprit scientifique: Louis Pasteur, l'Homme de Science. La technique prime dans le monde qui s'éveille au Progrès. Mais il faut pour aboutir de la persévérance et une solide conviction. Ces qualités ne font pas défaut à Ferdinand de Lesseps, l'Homme de courage qui parvient à isoler un continent et à faire communiquer deux mers. Que serait la science sans la morale? On ne le devine que trop aisément.

Edouard Branly, l'Homme de Bien, père de la T.S.F. est tout autant catholique que le fut Pasteur.

Pour couronner cette liste d'éclites, il fallait un Homme de Dieu. Marcel Clément pouvait choisir, il a choisi: Charles de Foucault qui de l'épicurisme parvint à la sainteté marque la dernière étape de la perfection.

Le succès énorme remporté par la première publication d'"Esquisses pour l'Homme", l'accueil élogieux qui lui fut réservé en justifient la réimpression. Louis-Philippe Roy saluait sa parution dans "l'Action Catholique" du 1er décembre 1948 en ces termes "Quel livre que celui-là!" et lui consacrait un essai d'analyse très important dans lequel il écrivait "Cet ouvrage est l'oeuvre d'un coeur sain, d'un esprit supérieur, d'un jeune qui vit son catholicisme sans fanatisme comme sans respect humain son livre est un fruit d'amour et non d'orgueil et encore moins d'ambition."

En vente chez votre libraire au prix de \$1.50 ou chez l'éditeur: Les Editions Marquis Limitée, 54 rue St-Jean-Baptiste, Montmagny Québec.

## La patrie, notre héritage

Comme suite à sa causerie du 2 octobre où il a expliqué ce qu'est la patrie, M. Paul Gouin, parlant de nouveau à la radio dimanche le 10, a invité ses auditeurs à parcourir avec lui notre province.

Il s'est limité, pour ce premier voyage, à l'étude de notre fleuve, de nos rivières. Ces derniers, il convient de s'en réjouir, ont été assez bien respectés par le temps et par la main de l'homme qui fut la nôtre en l'occurrence. L'industrialisation de notre province n'a pas, de façon générale, altéré la physionomie de nos cours d'eau.

On peut même dire que la construction des ponts par exemple, nous a fait découvrir de nouveaux points de vue qui nous permettent de contempler la nature sous des angles différents, mais non moins charmants. On doit aussi ajouter que, depuis quelques années, surtout, on se préoccupe davantage de l'apparence des ponts au point de vue esthétique, on s'applique heureusement à leur donner la forme, la ligne qui convient aux paysages dont ils doivent être le prolongement naturel et discret.

M. Gouin déclare que nous pouvons cependant, dans certains cas, mieux aménager les abords de notre fleuve, de nos rivières, que nous devrions en réserver la jouissance non pas seulement à l'industrie mais aussi point très important, aux habitants de nos différentes villes riveraines et aux touristes qui les visitent.

Ils conseillent donc la construction d'observatoires, de quartiers résidentiels touristiques le long de nos cours d'eau. Il explique que ces endroits, destinés à attirer le touriste, pourraient être des centres d'artisanat, des musées régionaux ou locaux aménagés dans de vieilles maisons, des reconstitutions partielles de villages d'autrefois, dotées d'auberges typiquement canadienne-françaises.

M. Gouin souligne les avantages culturels et matériels que nous vaudrait la création de ces centres. Il déclare que pour atteindre ce but, il nous faut d'abord un plan d'ensemble, un plan d'urbanisme régional ou local.

M. Gouin demande à ses auditeurs de se mettre à l'oeuvre immédiatement, il demande aux sociétés historiques aux chambres de commerce et autres associations, de dresser l'inventaire de leurs régions, d'étudier les possibilités d'en développer, d'en exploiter à bon escient les paysages, les abords maritimes. Il invite ces différents organismes à lui transmettre leurs projets.

En terminant, M. Gouin rappelle à ses auditeurs la nécessité, l'urgence de leur collaboration. Notre patriotisme ne doit pas être contemplatif, passif; il faut qu'il

ment, Edouard Branly, l'Homme de Bien, père de la T.S.F. est tout autant catholique que le fut Pasteur.

Pour couronner cette liste d'éclites, il fallait un Homme de Dieu. Marcel Clément pouvait choisir, il a choisi: Charles de Foucault qui de l'épicurisme parvint à la sainteté marque la dernière étape de la perfection.

Le succès énorme remporté par la première publication d'"Esquisses pour l'Homme", l'accueil élogieux qui lui fut réservé en justifient la réimpression.

Louis-Philippe Roy saluait sa parution dans "l'Action Catholique" du 1er décembre 1948 en ces termes "Quel livre que celui-là!" et lui consacrait un essai d'analyse très important dans lequel il écrivait "Cet ouvrage est l'oeuvre d'un coeur sain, d'un esprit supérieur, d'un jeune qui vit son catholicisme sans fanatisme comme sans respect humain son livre est un fruit d'amour et non d'orgueil et encore moins d'ambition."

En vente chez votre libraire au prix de \$1.50 ou chez l'éditeur: Les Editions Marquis Limitée, 54 rue St-Jean-Baptiste, Montmagny Québec.

## Importante réunion à Montmagny

L'Exécutif Provincial de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes tient son assemblée mensuelle à Montmagny. — Fait unique dans son histoire. — Délégués de toutes les parties de la Province. — Réunion importante.

Pour la première fois dans l'histoire des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province, l'assemblée mensuelle de cet important organisme se tiendra dans notre ville samedi le 15 octobre prochain. Notons immédiatement que cette réunion est rendue possible, grâce au travail de l'administration de la Région Monsieur Julien Dumont, de Lévis, qui dès son élection à la présidence régionale le 5 juin dernier à Montmagny, décidait de saisir la première occasion pour inviter ses collègues à venir siéger dans notre ville. Dès la première assemblée de l'exécutif, tenue le 10 septembre dernier à Montmagny, il lançait l'invitation qui fut acceptée d'emblée et c'est alors que fut décidé la réunion qui se tiendra dans nos murs samedi prochain.

Il serait bon, croyons nous, de donner ici quelques détails sur cet important organisme, qu'est la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec. D'abord, disons tout d' suite, que la Fédération compte actuellement 92 Chambres de Jeunes disséminées un peu partout à travers la Province et que ceci représente un groupement d'environ 12 000 membres, sans tenir compte d'une dizaine de chambres en voie de formation. La Fédération est divisée en 12 régions Yamaska, St-François et Nord-Ouest Québécois, et c'est chacune de ces régions qui sont représentées sur le conseil provincial. Les régions actuelles sont: l'Outaouais, Les Laurentides, la région de Montréal, la Mauricie, Richelieu, Chicoutimi, les Cantons de l'Est, Bas du Fleuve et Région de Québec. Le président actuel de cet organisme est Mre Jean-Paul Grégoire avocat au Barreau de Montréal et le chef du Secrétariat, Paul Henri Lavoie.

La Fédération tient ordinairement agissant, vivant, constructif. C'est à ce prix, à ce prix seul que nous pourrions conserver et développer notre patrimoine artistique et culturel.

ment une assemblée de son conseil par mois afin de régler les différents problèmes qui lui sont soumis soit par les administrateurs ou encore par les chambres elles-mêmes. Depuis sa Fondation en 1936 la Fédération n'a cessé de grandir, élargissant ses cadres et s'efforçant surtout à assurer la perpétuité du mouvement. Elle a depuis deux ans son journal qui lui est propre et qui sert à diffuser mensuellement à chacun de ses 12000 membres les informations les plus complètes touchant ses activités.

Nous considérons donc comme un honneur pour la ville de Montmagny, d'avoir en nos murs, l'exécutif provincial des Chambres de Commerce des Jeunes et nous ne saurions terminer ces quelques notes sans remercier d'une façon toute particulière, l'administration de la région, Monsieur Julien Dumont, qui a rendu possible la tenue de si importantes assises. En terminant nous nous faisons les interprètes de la population de Montmagny et de toute la région pour souhaiter la plus cordiale bienvenue aux membres distingués de l'exécutif de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec.

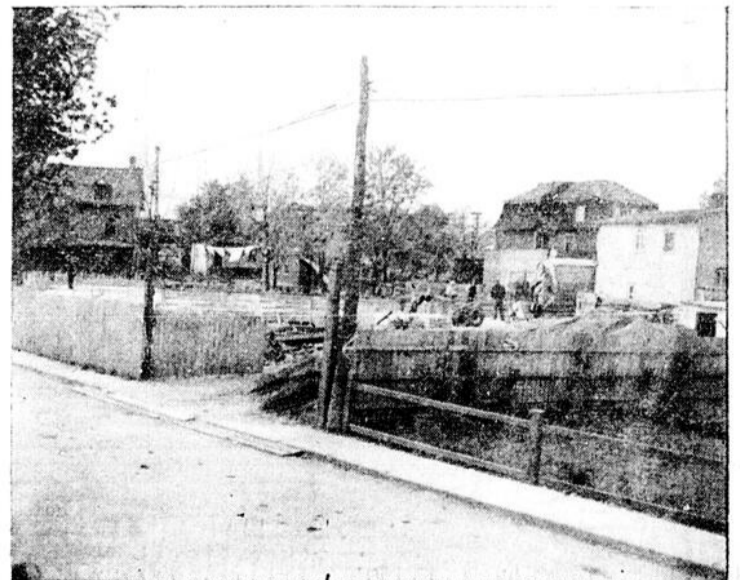
## Le train de l'avenir visite Montréal

MONTREAL octobre — Des milliers de Montréalais se sont rendus à la Gare Centrale, ces jours-ci, pour visiter le "Train de l'avenir", qui était en montre pour la première fois dans la métropole canadienne. Ce train est actuellement en tournée dans le Québec et l'Ontario.

## Terre-Neuve

Vingt-trois sociétés agricoles de Terre-Neuve se sont fusionnées en un organisme; l'Association des cultivateurs de Terre-Neuve. On prévoit que le nouvel organisme demandera à devenir de la Fédération agricole canadienne.

## Les travaux du bureau de poste



L'édification du bureau de poste de Montmagny est en cours. Les fondations sont terminées et la première dalle de béton armé a été coulée.

## Les travaux de l'église



Ci-dessus l'état d'avancement des travaux sur le chantier de l'église St-Thomas de Montmagny.

# La Chartreuse de Parme

L'Italie au début du dix-neuvième siècle s'étale dans le merveilleusement et la division de son territoire en petits royaumes riches d'art et de culture, mais ravagés d'intrigues et d'ambitions. Stendhal, le peintre des passions aventurieuses où s'étale la lutte des désirs humains pour l'acquisition des honneurs ou de la fortune à saisi, dans son oeuvre, les brides les plus infimes des calculs ambitieux. Mais le pessimiste auteur n'a pas négligé d'incruster dans ce tissu d'intrigues une perle de pureté.

Fabrise Del Dongo, brillant héritier d'une noble famille, du royaume de Parme rentre dans sa patrie après un séjour à l'étranger ou l'avait conduit de l'impulsion son âme généreuse. Il y retrouve sa tante jeune et séduisante, la belle duchesse Lencierina qui nourrit pour le bouillant neveu des vues ambitieuses qu'attise une tendresse plus que familiale. C'est ainsi qu'elle lui ouvre l'accès des honneurs ecclésiastiques où le jeune noble s'engage sans grande vocation. Il est plus attiré par le charme de quelques frais minois. L'ami intime de sa tante, le comte Mosca, premier ministre du royaume souhaite son éloignement. Le roi de Parme lui-même se mêle aux intrigues, secondé par son chef de police, sans scrupule.

Fabrice qui a séduit une belle Italienne se bat en duel avec le mari, à juste titre, mécontent.

La police guette les fredaines du jeune homme, bien disposée à en profiter pour l'éliminer de la scène. Il ne se passe guère de temps avant que le jeune abbé n'offre à ses ennemis l'occasion de le saisir. Sa fougue vient à bout d'une ravissante comédienne dont l'époux coléreux n'entend pas tolérer les écarts de conduite. Accidentellement, Fabrice tue ce pauvre homme et doit fuir son pays. Mais il est arrêté et emprisonné. En prison, il tombe amoureux de la fille du gouverneur des lieux, la tendre Clélia et l'aventure continue. Grâce à sa tante, il s'évade, mais apprenant le mariage de Clélia avec le chef de la police il veut la revoir et retombe au main de ses ennemis. Une révolution éclate et le roi est assassiné. Tout se termine donc pour le mieux des intérêts du jeune Fabrice.

La mise en scène de ce film tourné en Italie est des plus grandioses. Rien n'a été ménagé pour en faire une parfaite réussite. Quant à la distribution, elle est éblouissante. Le jeune acteur français, Gérard Philippe, dont le talent a été plusieurs fois couronné par des succès sans précédent à l'écran anime le personnage de Fabrice de Dongo Marie Cusares la duchesse de Sanseverina avec une totale maîtrise. Des autres personnages sont de la même classe. Stendhal n'a pas été trahi par le cinéma.

Le développement naturel du corps féminin n'exclut certes pas un bien être physique total, mais les gaines et corsets

## Nature's Rival

Y ajoutent un charme, une sveltesse parfois difficiles à obtenir.

— En vente chez —

**Mlle Ernestine Côté**

rue St-Thomas, Montmagny, 2e étage

Tél.: 174w

## WAHOO

Mardi dernier, avait lieu la 25ième séance de "WAHOO". M. Martin Mercier, 1, rue Collin, fut choisi pour tirer l'Etoile qui valait la somme de \$95.00.

Voici la liste de nos gagnants: M. Martin Mercier, 1, rue Collin, \$2.00; Mlle Simone Dionne, Montmagny, \$3.00; M. Maurice Gamache rue Lavergne, \$3.00; M. D. Thibodeau, Montmagny, \$2.00; M. Lionel Gaudreau, rue St-Ignace, \$2.00;

Félicitations aux gagnants et bienvenue à tous pour une Etoile valant la somme de \$100.00.

## FOTO-NITE

Le FOTO-NITE est maintenant rendu à \$170.00 dû à l'absence de Mme Eusèbe Roy, de Berthier-en-Bas. C'est M. Gilles Normand, de la rue de la Gare, qui a signé le no. 4800, correspondant au nom de Mme Roy.

Le commanditaire était, le Magasin de Meubles Bélanger qui à cette occasion, a donné une magnifique lampe, gagnée par Mme Proulx, aux applaudissements de la foule.

Jeudi prochain, Foto-Nite vaudra \$170.00. Qui sera le chanceux? Ainsi que du beau briquet "Ronson", donné par M. Roland Breton, bijoutier, coins des rues St-Thomas et St-Paul.

## Quand le poète est las

Quand le poète est las, ce grand (esprit bani, De battre avec son aile immense (l'infini, Quand il sent le besoin d'interrompre sa course (Entre la mort, fin sombre, et (Dieu fatale source Ne pouvant plus planer, mais (voguer seulement Sédéral et superbe il se pose un (moment Sur quelques passion courante (et populaire Eclair et tourbillon, qui, comme (un autre oiseau, De fatigue s'abat aux vergues (d'un vaisseau.

Victor HUGO.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

# THEATRE

## Cinéma Taché

MONTMAGNY

Programme de la semaine du 16 au 23 octobre.

Dimanche et lundi, 16 et 17 octobre.

### "AIR FORCE"

(version française)

John GARFIELD Harry CAREY. — L'action y est mouvementée, mais se déroule avec une admirable sobriété de moyens et dans une mise en scène qui donne tout son prix à la belle interprétation de John Garfield. L'histoire de la forteresse volante "MARY ANN".

Mardi et mercredi, 18 et 19 octobre.

### "MY DREAM IS YOURS"

(en couleurs)

Doris DAY, Jack CARSON. — Chansons. Jolies filles. Rire. Idylle. Plus que vous n'en avez jamais rêvé.

Jeudi, 20 octobre.

### "JUNGLE JIM"

Avec Johnny WEISMULLIR

Vendredi et samedi, 21 et 22 octobre.

### "DEMONS DE LA LIBERTE"

(version française)

Burt LANCASTER, Charles BICKFORD. — L'acier ne peut les arrêter. Des hommes séparés de leurs femmes par des murs de pierres. Lancaster dans son plus formidable rôle. Film réalisé avec puissance sur un rythme rapide. Intérêt soutenu.

## HORAIRE

Dimanche, trois représentations :

Première : 2 hres p.m. ; deuxième : 6 hres 30 ; troisième : 8 hres 45. — En semaine à 8 heures et 15 —

# Au cinéma LAFONTAINE

Montmagny

Programme de la semaine du 16 au 23 octobre.

Renée FAURE, Marie CASARES GERARD PHILIPPE

### "LA CHARTREUSE DE PARME"

Réalisée de façon remarquable et puissante, dotée de belles images et de décors splendides. Pathétique aventure susceptible d'émouvoir les publics les plus étendus. Un long voyage sentimental où trois êtres prirent trois routes différentes (Stendhal). Mélancolique, aventureuse et profonde mélodie. Un choeur à trois sur le motif d'une éternelle prison. Voilà "LA CHARTREUSE DE PARME".

Mardi et jeudi, les 18 et 20 octobre.

Quatre grandes étoiles américaines.

Georges RAFT, Georges BRENT, Randolph SCOTT, avec la belle "JOAN BLONDELL".

Charmante comédie élevée sur un rythme endiablé. Interprétation pleine d'humour, un film qui vous déridera. Pour compléter ce programme, Heart Trouble, Texas Redhead, Trigger Magic, Congo Roo.

Mardi soir, le 18 octobre.

"WAHOO" vaudra la somme de \$126.00

Mercredi, le 19 octobre.

Grand Bingo, sous les auspices des Sociétés Ambulancières St-Jean. Prix de présence de \$25.00. 25 tours pour \$0.50. Tours spéciaux.

Vendredi et samedi, les 21 et 22 octobre.

René DARY, Jacqueline GAUTHIER,

### "HUIT HOMMES dans un CHATEAU"

Film policier, plein de mouvement et d'imprévu. Des moments comiques détendent les spectateurs, des épisodes dramatiques. Elements de l'enquête adroitement mêlés:

Amour Drame, Mystère.

Aussi: Dare Devils On Wheels Bad Old Putty Pat, Nouvelles. Episode No 9 de "SUPERMAN".

HORAIRE : Sur semaine, toujours 8 heures et 15.

DIMANCHE : 3 représentations : 2 h., 6 h. 30 et 8 h. 45.

## A PRIX POPULAIRE

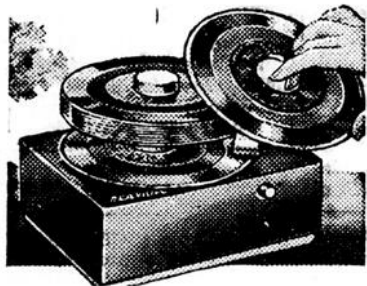
CHANSONS DE CELEBRES

ARTISTES FRANÇAIS

sur disques

# DECCA

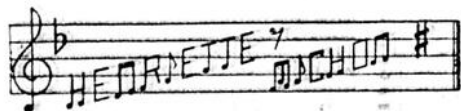
★ ★ ★



.75 ch.

Folies Bergère	Maurice Chevalier
Pour vivre heureux	Maurice Chevalier
Une pipe sur le piano	Maurice Chevalier
J'ai du ciel dans mon chapeau	Maurice Chevalier
Bonjour Canada	André Dassary
Mon coeur a trouvé sa chanson	André Dassary
Pour toi Maman	André Dassary
Si vous m'aimiez autant	André Dassary
La Seine	Anny Gould
C'était pour rire	Anny Gould

Trois petits frères	Tohama
Trou-ta-la-tou	Tohama
Au Chili (samba)	Tohama
Ma vache et moi	Tohama
Un air d'accordéon	Suzy Solidor
Amours banales	Suzy Solidor
Clopin-Clopant	Jacques Pills
Oh! Lola (samba)	Jacques Pills
C'est si bon	Les Soeurs Etienne
Cheveux au vent	Les Soeurs Etienne
Le Chapeau à plumes	Jo Montet et son ensemble
Une aiguille dans un tas de foin	Jo Montet et son ensemble



MAGASIN DE MUSIQUES

TEL. : 501 — C.P. 393

102 1/2 St-Jean-Baptiste, — Montmagny.

LES INDUSTRIES DE MONTMAGNY

# Le vieux moulin à farine

par Paul-J. Gros d'Aillon



Des minoteries géantes aux vieux moulins de nos ancêtres, il plane toujours autour de cette industrie un souffle de poésie. Le vieux moulin de Montmagny, blotti au creux d'un berceau de verdure contre la pente d'un monticule herbeux, conserve à notre ville son plus authentique cachet de pittoresque. Les murs de pierres grises percés de fenêtres à nombreux croisillons ont un rappel de style. Avant d'entrer pour m'entretenir avec le propriétaire, j'ai décidé contempler en détail ce vieux site. La maison solide et bien construite, haute de cinq étages, est flanquée sur le côté d'un petit pavillon qui sert de logement aux occupants. Elle est accotée à un haut talus de terre qui monte sur la face est jusqu'au 3ième étage et offre un plein-pied au chargement des camions. Un petit ruisseau dont l'eau claire rebondit sur les pierres moussues qui en encombrant le lit, court au pied de la façade du côté ouest et disparaît sous le pont que traverse la route. Le déversement des eaux bouillonnantes brassées par la roue du moulin vient juste à point renouveler sa vigueur. Longeant le ruisseau, un chemin de terre se faufile au dessous de la butte, bordé de maisons sur la gauche. Un orme au tronc majestueux dont deux hommes, bras étendus feraient à peine le tour, pousse ses branches noueuses jusqu'au faite du moulin et paraît l'abriter de son feuillage. Suivons le chemin et dépassons l'édifice. Au dessus de la végétation luxuriante qui a pris naissance le long du petit cours d'eau, un aqueduc d'un curieux aspect conduit l'eau jusqu'au moulin. Juché sur des piles en ciment un canal rectangulaire laisse dégouliner des filets d'où pendent des mousses humides et des plantes aquatiques. Ravies de l'aubaine, les

herbes qu'arrosent cette pluie continue grimpent allégrement à l'assaut de la construction. Le clapotis de l'eau répond au gazouillis des oiseaux qui voltigent par légion autour d'une haute fenêtre enfarinée et se posent dans les arbres voisins d'où, hésitante et comme à regret, choit par instant une feuille jaunie. Sur le toit de la maison, une haute cheminée recouverte de bois est soutenue par une large poutre qui prend assise sur la pente d'ardoises. Au dessus de la porte, une date est gravée : 1842. M. Roland Longchamp a

fait acquisition du moulin en 1945. Au cours d'un passage à Montmagny, il rencontra M. Jos. Francoeur, l'ancien propriétaire et une semaine plus tard, il achetait l'affaire. M. Longchamp vient de St-Henri de Lévis où il naquit en 1917. Marié, il est père de deux garçons dont il ne sait encore s'ils seront meuniers. Depuis plusieurs années, il s'était spécialisé dans le commerce du grain et connaissait la meunerie, mais il cherchait un poste pour exercer.

Installé au moulin, M. Longchamp en a modifié l'utilisation. Abandonnant la mouture du blé pour la farine panifiable, il a spécialisé son industrie dans la préparation des moulées balancées destinées à la nourriture du bétail. Sa clientèle est composée principalement par les cultivateurs des centres ruraux avoisinants mais il fournit en outre les grossistes et marchands de la région. Les avoines, orges, blés et autres céréales entrent dans la préparation de sa production, dite Moulées Balancées Citadelle. Les grains qui viennent de l'Ouest du Canada lui sont livrés par wagons et sont traités, moulus et ensachés au moulin. 300 sacs sont préparés chaque jour.

De l'endroit où nous sommes, dans le logement, nous entendons un bourdonnement continu. M. Roland Longchamp m'offre de me faire visiter son installation alors que j'allais l'en prier. Nous pénétrons dans une

vaste salle de l'étage supérieur, au plafond barré d'énormes poutres et toute encombrée de machinerie. Un moteur électrique de 35 forces gronde et entraîne de longues courroies qui vibrent sur les axes.

Mon guide ouvre une petite porte et de cette ouverture jaillit une braine légère. Un tumulte envahit la pièce et s'ajoute au ronflement du moteur. Je me penche sur une galerie légère et mouillée qui suit le mur de l'autre côté de la porte. Une roue énorme, garnie de plusieurs rangées de godets, tourne lentement dans un bouillonnement d'écume blanche. La canalisation de bois que j'ai vu précédemment derrière le moulin déverse sur la roue un fort courant d'eau limpide qui inonde les godets, rejailit de l'un à l'autre en grondant et se précipite vers la voie d'évacuation. C'est très impressionnant. Le mouvement de la roue se transmet à un arbre d'acier qui par un système de roues dentées entraîne une large courroie qui traverse le plafond. Le moteur est là pour aider au travail de l'eau et parfois pour y suppléer, comme ce fut le cas cet été où la sécheresse sévit avec une telle rigueur qu'il fut impossible d'approvisionner le moulin en eau. Nous montons à l'étage supérieur où s'effectuent les opérations. Deux hommes travaillent à la préparation des moulées. D'un bac métallique l'avoine blonde est aspirée par un élévateur et ensachée suivant un procédé moderne de soufflage d'air. Les grains sont ainsi débarrassés de toutes les impuretés et corps étrangers. Un énorme cylindre, nommé malaxeur, mélange les farines pour constituer les moulées

balancées. Cette machine n'est installée que depuis trois ans.

Partout s'annoncent des piles de sacs et un léger nuage de farine flotte, indécis. Les ouvriers sont recouverts d'une poussière blanche fortement odorante. Au troisième étage, on peut passer directement à la cour supérieure où un camion attend son chargement. De là, on surplombe les arrières de la maison et l'aqueduc sur lequel des balles de paille attendent d'être étendues en prévision de l'hiver et du gel.

M. Longchamp, n'ayant pas sur les origines du moulin une documentation très assurée, m'invite pour parfaire mon investigation à m'adresser à M. Jos. Francoeur, le précédent propriétaire.

C'est donc auprès de M. Jos. Francoeur que j'ai pu compléter mes informations. Ce solide et accueillant septagénaire, aux tempes blanches acheta le moulin en 1920 et y demeura 25 ans. Son prédécesseur était Tom Pruneau qui le tenait de M. Bender qui l'avait acquis de J.-B. Preteau. Mais la construction en avait été réalisée par la famille Patten, seigneurs de Montmagny. Lorsque M. Francoeur le prit en charge, le moulin tombait en ruines. Depuis 4 ou 5 ans, il ne fonctionnait plus. Après l'avoir réparé, restauré, Jos. Francoeur le remit en route. Il avait remplacé 240 vitres, fait construire un logement et sous sa direction, Talbot le menuisier avait refait la roue que j'ai décrite précédemment. Cette roue mesure dix-sept pieds de diamètre, sept pieds de large et comprend 40 godets. Tout fut taillé à la hache ou presque. C'est à M. Francoeur qu'est due également la canalisation d'approvisionnement en eau qu'il bâtit une première fois en 1920 et une seconde fois en 1944. La construction mesure 250 pieds de

(suite à la page 14)

POUR TOUS LES VETEMENTS.

## BOUTONS RECOUVERTS et BOUCLES

Appréciable escompte sur les prix en vigueur accordé à toute la clientèle. Nouveaux tarifs spéciaux pour les couturières.

En outre : pose soignée des oeillets de ceinture, et tous les ouvrages fait à fils tirés et à bord picot (hemstich)

CHEZ :

**Mlle Ernestine Côté**

Rue St-Thomas, Montmagny. - 2e étage - Tél. : 174w

## CASH'S NAMES

Pour marquer linge et vêtements, utilisez le système le plus pratique, le plus solide et le plus élégant.

Indispensable pour les écoliers, les clubs, les hôtels et les institutions :

LES NOMS TISSES

*Ernestine Côté*

Inscription faite dans le style désiré. En différentes couleurs.

Prix établis pour les noms n'excedant pas 20 lettres.

EN VENTE CHEZ :

**Mlle Ernestine Côté**

Rue St-Thomas, Montmagny. — Tél. : 174w

— UN ESPRIT SAIN DANS UN CORPS SAIN —

# TOUS LES SPORTS

Par Ball Hoc Key



## Le club de quilles RESTAURANT CORONET ici dimanche

Le fameux club de quilles du Restaurant Coronet, de Québec, sera à Montmagny à la salle de quilles, dimanche, le 16 octobre, à 2.30 hres p.m.

Cette rencontre promet d'être sensationnelle et le club Edouard Boutin sera l'adversaire du Coronet. Le vainqueur de cette partie, sera en 5e position de la Ligue Québec-District.

Le club Coronet sera sous la direction de M. Roland Garneau, sportif dévoué et connu de Qué-

bec; tandis que le club Edouard Boutin sera dirigé, par Roger Raymond, l'infatigable animateur de tous sports, secondé par son assistant le capt. Georges Blouin.

En foule à cette rencontre de quilles. Tout le public est admis gratuitement. Un pool est en vente à chaque programme et le gagnant du pool reçoit \$5.00 en argent. Merci à l'avance de votre encouragement.

## Tournoi-Surprise

Le tournoi surprise qui est ouvert depuis dimanche dernier se continuera pour se terminer le 23 oct. au soir, à 10 hres p.m.

Voici le classement des joueurs à dates:

	Moyenne
1—R. Raymond	139.7
2—André Blais	136.0
3—G. Blouin	126.7
4—Jule Roy	120.0
5—Eug. Bernier	118.7
6—Phil. Hébert	115.7
7—André Côté	108.0

## Autobus spécial

Dimanche, pour Ste-Monique-des-Saules, pour la grande course d'automobiles qui est cédulée pour 2.30 hres p.m. L'autobus Lachaine, partira de la salle de quilles à midi et 45 minutes. Prix \$2.25 aller et retour. Billets en vente seulement à la salle de quilles.

## —Louis Cyr—

(Suite et fin)

Louis Cyr pesait 160 livres à quinze ans, et 240 livres à vingt ans. Il pesa jusqu'à 365 livres. Il mesurait cinq pieds, dix pouces et demi. Il mangeait beaucoup, énormément. Vers 1902, il commença à s'abstenir de pain et de viande; en 1906 il eut une attaque d'hydropisie et mourut le dix novembre 1912, à Saint-Jean-de-Martha, au milieu des siens, alors qu'il n'avait que quarante-neuf ans.

Dans un match de lutte, au parc Sohmer, à Montréal, il eut raison du géant Beaupré, qui, comme on le sait, mesurait huit pieds.

## QUILLES

Dimanche matin, à 10 hres a.m. Parties régulières de la Ligue.

Allées 1 et 2

J.-P. Beaumont vs Côté et Frère.

Allées 3 et 4

Boissonneault vs Magasin Lévesque.

Mardi, le 10 oct, à 7.45 hres

Allées 1 et 2

Chevaliers vs Turcotte

## Classement des équipes

Meubles .. .. .	6	5	1	0	2-7
Binz .. .. .	6	4	2	0	2-6
Lévesque .. .. .	6	4	2	0	2-6
Boissonneault ..	6	4	3	1	0-5
Samson .. .. .	6	4	3	0	1-5
Chevaliers .. .. .	6	3	3	0	1-4
Marquis .. .. .	6	2	4	0	1-3
Beaumont .. .. .	6	2	4	0	1-3
Côté et Frère ..	6	1	5	0	0-1
Turcotte .. .. .	6	1	5	0	0-1

Allées 3 et 4

Beaumont vs Meubles

Jeu, le 20 oct. Allées 1 et 2

Samson vs Meubles

Allées 3 et 4

Marquis vs Boissonneault

Téléphone 168w

**Albert Caron Enr.**  
Négociant en Gros et Détail

Extincteurs Chimiques  
Vaisselle, Produits  
Pharmaceutiques, etc.

110, rue St-Jean-Baptiste  
Montmagny, P.Q.

## ECONOMISEZ !

Economisez en achetant votre bague avec saphirs ou diamants pour fiançailles — et pierres de naissance.

Réduction sur colliers de perles, pierres du Rhin, chapelets de cristal de roche, montres, etc.

**JOS.-N. BRETON**

St-Pierre, Co. Montmagny — Tél. : 316-s-4

## L'Angleterre présente l'auto de 1950

Londres — Le Salon international de l'auto, qui a lieu actuellement à Earls Court dans Londres, a la distinction d'être la plus belle exposition des séries internationales comprenant la voiture de 1950. Plus de 200 nouvelles voitures y paraissent, notamment l'Austin 90 qui établissait récemment les records américains d'évitasse et d'endurance. La voiture de 1950 a une plus grande variété de couleurs ou de combinaisons de couleurs. Pour la première fois, un certain nombre de fabricants laissent le choix de la teinte au gré du client.

Lisez le  
"COURRIER DE  
MONTMAGNY"



## Salon L'IGLOU

FOURRURES DE TOUS GENRES

A PARTIR DU 18 OCTOBRE  
OCCUPERA SON

## NOUVEAU POSTE

Rue St-Jean-Baptiste, (Edifice Allard)

Comme par le passé, nous serons heureux de vous servir.



YVAN L'INTREPIDE — Des centaines d'enfants ont accueilli Yvan l'Intrepide et ses compagnons à leur arrivée à Montréal. Ces héros de mille et une aventures, que les jeunes auditeurs de Radio-Canada suivent avec tant d'intérêt (du lundi au vendredi, de 6 heures à 6h. 15 p.m.) se sont présentés sur la scène de l'Ermitage à l'émission: Samedi-Jeunesse, le 1er octobre. Yvan l'Intrepide (Albert Duquesne) apportait le fameux coffret du trésor incrusté de pierreries. L'auteur du populaire roman d'aventures, Jean Desprez, l'a donné au gagnant du concours qu'elle avait organisé: le jeune Luc Pagé, de Montréal, que l'on voit sur cette photo auprès d'Yvan.



"Il a apporté au Canada  
la pensée française  
et la civilisation."

Tous les gens  
de bon goût  
préfèrent

LA BIÈRE  
**Champlain**

mûrie à point  
l'orgueil du Québec

LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE  
QUÉBEC MONTRÉAL

# CLUBS ET ORGANISATIONS

## Causerie de Me Rousseau au Richelieu

Le Club Richelieu de Montmagny qui se réunit désormais le samedi au Restaurant Taché était présidé la semaine dernière par M. Jos. Marineau. Ce dernier rappela brièvement la carrière du conférencier du jour, Me Philippe Rousseau, avocat qui séjourna longtemps à Montmagny, fit partie de la milice, s'enrôla dans l'armée active en 1942, et exerce actuellement les fonctions de conseiller juridique à la commission d'étude du salaire minimum de la Province. Me Rousseau, C. R., est avocat à Québec.

"Les plus belles qualités sont celles du cœur", déclara M. Rousseau en ouvrant sa conférence et en précisant qu'il va retracer quelques brèves pages d'histoire de Montmagny de 1928 à 1946.

La première figure évoquée par l'orateur fut celle de Mgr Paré, curé de Montmagny.

"Tête carrée, cheveux blanchis par le labeur, corps robuste, il avait le sourire accueillant comme une moisson qui s'épanouit. Pour lui, l'homme était la créature de Dieu et il ne lui savait pas de défaut, mais que des qualités à exploiter, et toute sa grande intelligence et son grand cœur se portaient à ce faire. Dans une cure des plus lucratives du diocèse et il existe de ces choses encore, il ne cessait de donner et de donner. Ses mains tremblaient et d'aucuns auraient pu croire qu'il craignait qu'en donnant ne se révèle sa grande charité."

Et de poursuivre plus loin : "Animateur et créateur, il a fait de sa paroisse une grande petite ville. C'est lui qui, en temps de crise, réunissait tous les impondérables, c'est-à-dire tous ces caractères aux antipodes, pour les faire collaborer afin de créer une nouvelle industrie, "la Compagnie Binz" qui, dès son début, a suppléé au chômage dont n'a souffert Montmagny. Il fut un des grands conciliateurs dans la réorganisation de la compagnie Bélanger. Son nom ne fut jamais en façade, mais ses conseils discrets furent pour beaucoup dans l'acceptation d'un compromis qui a sauvé et l'industrie et les épargnes."

Le conférencier passe ensuite à Maurice Rousseau, homme d'action, énergique, autoritaire, mais doté d'inestimables qualités dont la ponctualité n'était pas la moindre.

"Au prétoire, il a dominé et il n'était juge qui ne disait qu'avec Maurice Rousseau, la cause n'est claire."

Cependant, il subit longtemps l'hostilité d'un juge et cette méfiance offre à l'orateur l'occasion de conter quelques anecdotes. Mais Maurice Rousseau fut surtout un homme d'affaires :

"L'activité fébrile de Maurice Rousseau l'a particulièrement mêlé à toute l'économie et l'essor de Montmagny. Dès le commencement de sa carrière, il a doté la ville de Montmagny d'un système d'aqueduc plus moderne et dont la ville de Montmagny avait un besoin urgent, puis, avec Philippe Bécharé il a été l'instigateur de l'expansion de la compagnie Bélanger.

De plus, dans ces temps, les campagnes environnantes de Montmagny étaient loin d'être électrifiées. Maurice Rousseau conçut le projet d'alimenter la rive sud à partir de Lévis jusqu'à et y compris Ste-Anne de la Pocatière. Il forma donc une compagnie sous le nom de la Cie d'Énergie Électrique de Montmagny, acquit le Bassin Électrique de la Compagnie Price Brothers et construisit une ligne de transmission de pouvoir électrique de Lévis à Ste-Anne au coût de près d'un million de dollars, ce qui, dans ces temps, n'était pas une petite aventure."

La Cie d'Énergie Électrique fut rachetée par la Québec Power. Nombreuses sont les réalisations de Maurice Rousseau qui ont survécu.

"Il eut un collaborateur en la

personne du notaire Jos C. Hébert qui était un tout autre caractère." Ce dernier selon Me Rousseau, était :

"Robuste, d'une intelligence vive, d'un caractère serviable et il n'attachait pas à sa personne et à ses habillements le soin multicolore de Maurice Rousseau. Parfois même l'on aurait pu croire qu'il portait dans ses poches son gref de notaire, tant elles étaient bourrées de toutes sortes de papiers inimaginables. Notaire, il disait qu'exercer sa profession était pour lui un "hobby" ou un à côté, et ceci était un peu vrai car il était mêlé à toutes les entreprises et il semblait bien que les actes notariés qu'il passait n'étaient qu'une diversion."

Il fut un des fondateurs de la Cie Binz, agent d'assurance, propriétaire du journal "Le Peuple" et s'occupa de toutes les activités locales.

Me Rousseau parle ensuite du notaire Léon Rousseau, homme sage et de bon conseil, grand lecteur et même écrivain, qui contribua au développement intellectuel de Montmagny. Puis il brosse un portrait de Philippe Bécharé, animateur de la compagnie Bélanger :

"Fondant des compagnies subsidiaires, un système de vente étendu, il acquit le marché de la province et la Compagnie Bélanger a connu sous son habile direction un essor tel qu'elle devint la plus prospère manufacture de poêles dans la province de Québec."

Philippe Bécharé avait un sens social très développé. "Il n'est personne à Montmagny, je crois, qui n'ait profité de son aide personnelle, et bien des ouvriers qui avaient des difficultés financières allaient trouver le "boss Bécharé" afin d'avoir son aide. Il ne la refusait jamais, il aidait de ses propres deniers, de ses conseils, et maintes familles qui n'avaient les moyens d'éduquer leurs enfants lui doivent leur éducation."

Et Me Rousseau conclut en ces termes :

"Messieurs, j'ai esquissé le portrait de quelques disparus de Montmagny qui ont donné leur vie, leur intelligence, leur âme, pour que grandisse Montmagny."

Le conférencier fut remercié par Me Jules Paré qui souligna son habileté à évoquer les grands disparus dont doivent s'inspirer les jeunes générations.

**SAUVONS LA FAMILLE  
PAR L'ÉDUCATION**

## LES FILLES D'ISABELLE

Mlle Rita Michaud, régente du Cercle Elise Blouin, de Montmagny, ainsi que Mme Albert Roy, membre, ont assisté à la Convention Provinciale des Filles d'Isabelle, tenue à Rouyn, Abitibi, du 9 au 11 septembre.

Dimanche dernier, une forte délégation du cercle des Filles d'Isabelle, de Montmagny, accompagnée de leur régente, Mlle Rita Michaud, s'est rendue à St-Pamphile, à l'occasion d'une initiation chez le cercle M. Maria Chapdelaine de cet endroit :

Faisaient partie du groupe : Mesdames William Berger, Camille Duval, Maurice Collin, Louis Labrie, Albert Roy, Emilien Blanchet, Rodolphe Fournier, Paul Allard, Jos. Lacasse, Louis-Georges Normand, Armand Gamache, Maurice Marquis, Florian Coulombe, Georges Cloutier Réal Proulx, Lauréat Caron, Eugène Caron.

Mlles : Imelda Gazé, Marie-Paule Gazé, Cécile Collin, Jeanne Gamache, Thérèse Gamache, Jeanne Roy, Violette Boulet, Rita Normand, Jacqueline Normand, Thérèse Normand, Ernestine Côté, Jeanne-Mance Thériault, Lizette Fournier, Jeanne-Mance Robin, Pierrette Lacombe, Françoise Bernier, Anselmie Thibault, Fernande Blanchet, Irène Green, Laurence Corriveau Rita Corriveau, Fernande Boulet, Jeannine Paradis, Laurette Guimont, Suzanne Lord, Annette Couillard, Jeanne-d'Arc Caron, Aline Caron, Marie-Ange St-Pierre, Collette St-Pierre, Jeannine Kirouac.

## GALA AU CLUB RICHELIEU

Le Club Richelieu Montmagny, fêtera samedi, le 15 octobre, le troisième anniversaire de sa fondation. Une réception aura lieu à l'Auberge du Faubourg, St-Jean Por-Joli, à 6 hres précises. Le prix d'admission est fixé à \$5.00 le couple.

M. Raymond Beriault, président du Club Ottawa-Hull, sera le conférencier du jour il sera présenté par M. le docteur A. Dumas, président du club local et remercié par Me A. Chouinard, C.R., directeur et publiciste du club.

Une surprise est réservée aux participants, puisque le programme prévoit un artiste invité. Selon ce programme, la soirée débutera par un cocktail servi à 6h.30, suivi du dîner à 7 hres. A 9.30 hres p.m. danses et divertissements seront offerts aux invités. Tous les membres du club de Montmagny et d'ailleurs sont assurés de recevoir le meilleur accueil.

## Chambre de Commerce des Jeunes

### Assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes

Lors de l'assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny, tenue le 5 octobre, ratification fut faite par l'assemblée générale de la décision prise par les directeurs concernant la présentation d'une résolution et des requêtes signées par les contribuables de la ville et du district demandant aux autorités gouvernementales que le tronçon de la route Trans-Canada, reliant Lévis et Rivière-du-Loup, soit entretenu durant la saison d'hiver 1949-50, afin de permettre aux véhicules automobiles d'y circuler avec facilité.

La décision prise par les directeurs concernant la présentation d'une résolution à la Commission des Chemins de fer Ottawa demandant que le train no. 59, circulant de Halifax à Montréal et passant à Montmagny vers 2,00 hres arrête à ce dernier endroit pour y laisser des passagers s'il y a lieu, ou pour en laisser monter, mais en dernier cas sur signal à cet effet, a été également ratifiée par l'assemblée.

L'assemblée approuva aussi le projet d'achat de l'équipement nécessaire pour faire des bingos.

## BAL DU ROTARY CLUB

La date à laquelle se déroulera le bal du Rotary-Club n'a pas encore été officiellement déterminée. Jusqu'alors, on envisage de la fixer au 3 décembre, mais aucune décision certaine n'étant intervenue, il n'est pas encore possible de donner des informations précises à ce sujet.

que la Chambre fera, et qui doit être remis à Monsieur le Curé qui s'en servira pour les bingos faits au profit de son église, et pourra être prêté à différentes organisations de la ville, sur permission de Monsieur le Curé et de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny.

L'achat d'une quantité d'une intéressante brochure donnant les principes généraux, des données essentielles et la solution de quelques problèmes toujours d'actualité concernant les Chambres de Commerce des Jeunes, fut autorisé et pourra être obtenu du secrétaire pour la modique somme de \$0.25.

Une invitation fut faite aux membres qui désirent assister aux délibérations de l'assemblée mensuelle des membres de l'Exécutif Provincial des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec.

On rappela aussi aux membres que la soirée d'ouverture des activités de l'année aura lieu le 15 octobre prochain à 8,30 p.m. à l'hôtel Montmagny. Tous sont invités à cette soirée et la carte de membre pour l'année 1949-50 sera requise à la porte de l'hôtel.

Texte de la première résolution adoptée par la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny.

ATTENDU QUE dans l'intérêt du commerce en général, il importe que les moyens de communications soient des mieux organisés;

ATTENDU qu'à cet effet durant la saison d'hiver la circulation en véhicules-automobiles doit être rendue possible sur la route

(suite à la page 14)

## BAZAR

Au profit de la Brigade Ambulancière St-Jean

— MERCREDI, LE 19 OCTOBRE —

— AU THEATRE LAFONTAINE. —

Les Ambulanciers apprécieront votre encouragement, en reconnaissance de tous les services qu'ils rendent au public en de nombreuses occasions.

## GRATIS - - - GRATIS - - - GRATIS

### CLUB DE NOEL

Vous achetez une montre, une bague de fiançailles, un bijou où n'importe quel article, et vous placez copie de votre facture dans la boîte au trésor placée dans notre vitrine.

Au cours de décembre, une facture sera tirée au hasard et si vous êtes l'heureux gagnant, le montant de votre facture vous sera remboursé jusqu'à concurrence de \$100.00.

**HATEZ-VOUS A VENIR FAIRE VOTRE CHOIX PARMIS NOTRE VASTE ASSORTIMENT.**

Nous mettrons de côté l'article désiré jusqu'à Noël, et vous avez la chance qu'il vous soit livré gratuitement.



Bijouterie  
**Raymond Enr**

**HORLOGER - BIJOUTIER - DIAMANTAIRE**

13, rue St-Thomas

Téléphone: 422

## PETITES ANNONCES

### Jeune fille demandée

Jeune fille demandée comme bonne d'enfant et aider légers travaux de ménage; famille à Montréal; bon chez-soi; salaire \$40.00 par mois — Si intéressé, écrire à Madame J.-D. Stafford 1601 Graham Boulevard, Ville Mont-Royal, Montréal, P.Q.

### Maison à vendre

Une maison en très bon ordre, très bien située, rue St-Jean-Baptiste, en face de l'Unité Sanitaire. Libre dans le moment. Prix avantageux. Géo.-E. FOURNIER, rue de la Gare, Montmagny.

### Maison à vendre

Maison 2 logements située à 73-75 rue de la Gare, Grand terrain garages. Logement libre à l'acheteur. Feraît bien pour une maison de chambres. S'adresser à : Mme L.-J.-A. CHEVRON, Pointe-au-Père, Co. Rimouski, Tél. : 709-13 — ou à Mme J. BLANCHARD, Montmagny, tél. : 277W.

### Maison à vendre

Maison neuve, située sur la 3ème avenue, à vendre. Montant requis, \$2,500.00 balance, paiement facile. S'adresser à : M. Gérard BOUTIN, 3ème Avenue — Montmagny

### A VENDRE

Un manteau de Tweed doublé de fourrure, point, 14 ans et aussi robe et jupe, à très bas prix. S'adresser à : Mme O. BELLEY, 1, rue St-Anne, en arrière du garage Blais.

### ATTENTION

Je suis heureux d'informer le public de Montmagny et des environs que je suis à votre disposition pour tous vos travaux de couverture de maisons tels que bardeaux, asphalte, tôle, papier et gravois, etc. Ecrivez à Wilson Gendreau, Montmagny, ou voyez Joseph Gendreau, Montmagny.

### A VENDRE

A vendre, en très bonne condition, une bicyclette "CCM", pour homme. Pour information, s'adresser à : Ls.-Philippe Caron, Quartier Industriel, 5e rue, Montmagny-Station, Tél. : 182W

### A VENDRE

Paote "Bélangier" émaillée blanc, "Vanilla" en bonne condition. S'adresser à : L'Épicerie Mme J.-A. Laflamme, 3ème Avenue Montmagny.

### ATTENTION

J'ai le plaisir d'annoncer au public de Montmagny, que je viens de faire l'ouverture d'un atelier de réparations, comprenant l'ajustage mécanique et le travail de menuiserie, telle que; réparation de meubles confection d'articles d'utilité domestique. Je sollicite votre encouragement tout en vous garantissant satisfaction. P.-E. MERCIER, chez O. Lacombe, 9, rue du Manoir, tél. : 535-W.

### Spécialités :

## Bouquets de mariés et Tributs Floraux

Flours Naturelles et Artificielles



Variétés Yolande Enr.

Téléphone : 260

16, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny.

VOILES — DIADÈMES — CADEAUX — FANTAISIES  
— DÉCORATIONS — POTERIES —

## C. de Commerce...

(suite de la page 13)

nationale reliant les nombreuses villes sur son parcours entre Lévis et Rivière-du-Loup;

ATTENDU que pour ce faire il doit être procédé à l'enlèvement de la neige sur la dite route;

ATTENDU qu'une telle entreprise est difficilement réalisable par des particuliers;

ATTENDU qu'à ce défaut, le chemin de fer demeure le seul moyen de communication à la disposition du public et que ses horaires n'offrent rien de pratique;

ATTENDU qu'un tel entretien favorise le développement des villes sur le parcours de la dite route et ce particulièrement en encourageant, les industries à venir s'y installer;

ATTENDU que la construction de l'hôpital de Montmagny n'étant pas terminée et que dans la région desservie par cette route il n'en existe pas d'autres, des cas pressants de maladie nécessitent par conséquent des transports urgents vers les grandes villes pour sauver des vies humaines.

ATTENDU que cette partie de la route Trans-Canada est la seule non entretenue dans tout le pays;

ATTENDU que depuis un certain nombre d'années, il a été pourvu à l'entretien de la dite route sans trop de difficulté;

Pour ces raisons la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny fait, par les présentes, des instances pressantes auprès des autorités gouvernementales pour qu'elles se chargent de défrayer les dépenses encourues par l'entretien du tronçon de la route Trans-Canada entre Lévis et Rivière-du-Loup.

André Mercier, Secrétaire

Président

Texte de la seconde

Résolution adoptée par

la Chambre de Commerce des

Jeunes de Montmagny.

ATTENDU que dans l'intérêt général, il importe que les moyens de communications soient des mieux organisés pour donner au public un service le plus impeccable possible;

ATTENDU que, surtout durant la saison d'hiver, à cause de l'incertitude quant à la condition des routes le chemin de fer demeure le seul moyen de communication pour la population de la ville de Montmagny et la région environnante;

ATTENDU que le train no. 59 du Canadien National, allant de Halifax à Montréal et passant à Montmagny vers 2.00 hres a.m., arrête à toutes les villes d'une certaine importance sur son parcours, sauf à Montmagny;

ATTENDU que sur ce parcours, la ville de Montmagny est un des centres ferroviaires desservant une très grande population;

ATTENDU que, depuis une décade, la ville de Montmagny a su se faire remarquer par son développement prodigieux tant au point de vue industriel que commercial;

ATTENDU que souvent des cas pressants de maladie nécessitent des transports urgents vers les grandes villes pour sauver des vies humaines;

ATTENDU que la présente résolution est appuyée d'une requête signée par tous les industriels, commerçants et autres de la ville et district de Montmagny;

Pour ces raisons la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny fait, par les présentes, des instances auprès de la Commission des Chemins de Fer à Ottawa afin qu'elle prenne les mesures nécessaires pour que le train no. 59, mentionné ci-dessus, arrête à Montmagny pour y descendre des passagers s'il y a lieu ou pour en laisser monter, mais en ce dernier cas seulement sur signal à cet effet.

André Mercier, Secrétaire

Président

### Opéra de Verdi à Radio-Canada

Le samedi, 15 octobre 1949 à 2 heures de l'après-midi.

Le *Forza del Destino* de Verdi, sera la première oeuvre à l'affiche. Ce drame, qui a été créé en 1862, n'est pas joué très souvent, mais il n'en renferme pas moins de très beaux airs et quelques scènes qui laissent prévoir "Falstaff".

Les opéras du samedi sont diffusés de 2 heures à 5 heures.

## Saint-Pierre

—M. et Mme Charles Bernier, nous ont quittés pour passer l'hiver chez leur fille et gendre, M. et Mme Patrick Duval, à Chicoutimi.

—MM. et Mmes Paul-E. Rousseau et Léandre Roy, accompagnés de M. et Mme Jean Rousseau, sont de retour d'une semaine passée à New-Bedford, Mass., les invités de leur soeur et beau-frère, M. et Mme Gérard Bergeron.

—Mme Paul Girard, s'est rendue à Montmagny récemment, l'invitée de parents et d'amies.

—Mlle Yvonne Vallée, est actuellement en visite chez sa soeur, Mme R. Labonté.

—Mme Edmond Guest, après quelques semaines passées à sa résidence, est retournée à Québec.

—M. Robert Blouin, de Lévis, passe quelques semaines à St-Pierre, chez des parents.

—M. Guy Lecomte, étudiant au collège Loyola, à Montréal, est venu passer la fin de semaine dans sa famille à l'occasion du congé d'Actions de Grâces.

—Mme Vve Sylvia Leclerc, M. et Mme Emery Boileau, Mlle Louise et Hélène Boileau, MM. Claude, André et Paul Boileau, tous du Lac-Beauport; M. et Mme Paul-Emile Leclerc, de Québec, MM. Jean-Chs Leclerc et Joseph Boileau, de Montréal, ont passé le dimanche chez leurs soeurs et tantes, Mlles Amarylis et G. Lavallée.

—M. Jos.-E. Poirier de Montmagny, était, en fin de semaine, chez Mme Alfred Doyer.

—MM. et Mmes Noël Proulx, de Montréal, et Joseph Proulx, de Québec, étaient récemment en visite chez leur père, M. Xavier Proulx.

—M. J.-M. Cloutier, de Québec, a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Jean Cloutier.

—Mme Eug. Pelletier, est de retour d'une semaine passée à Lévis, l'invitée de sa fille, Mme Camille Morin.

—Mlles Estelle et Fernande Cloutier, de Montmagny étaient chez Mme Alf. Doyer, dimanche dernier.

Tel.: 53

### Dentiste

Dr J.-L. LAVALLEE

Chirurgien-Dentiste

39, St-Jean-Baptiste, Montmagny.

### Docteur

Lomer LEMIEUX

CHIRURGIEN-DENTISTE

23, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny.

Bureau ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Soirs : 7 h. p.m., excepté le mercredi et le samedi.

Vendredi : Unité Sanitaire, de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

### DOCTEUR

GERMAIN FORTIN

Médecin-Chirurgien

7, RUE STE-JULIE

Montmagny

Téléphone : 462

## Fernand Sircis

Comptable agréé

76, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Tél. : 2-6039

### POUR VOS ASSURANCES

FEU. — VIE. — AUTO. — VOL. — ACCIDENTS, MALADIE. — RESPONSABILITE. — ETC.

Consultez

## PHILIPPE ROY

Courtier d'assurances agréé

78, rue Saint-Jean-Baptiste, Montmagny.

Tél. : Bureau 92

Résidence : 240

## JOS.-A. TREMBLAY, NOTAIRE

SOCIÉTÉ LEGALE SIROIS, SIROIS & LESAGE

Bureau à Québec, rue Couillard, Tél. : 2-3912

BUREAU A MONTMAGNY LE DIMANCHE ET LE LUNDI DE CHAQUE SEMAINE A SA RÉSIDENCE

11, RUE SAINTE-JULIE,

MONTMAGNY,

Tél. : 3

**AU RÉGIMENT  
CETTE SEMAINE**

Sous la direction du Capt. C. Belley




**HISTORIQUE DU  
"Régiment de  
Montmagny"**

**Ce que fit M. de Montmagny**

(Suite de la semaine dernière)

M. de Montmagny ne perdit pas de temps après son arrivée et il s'occupa immédiatement du fort Saint-Louis, clef de la colonie. Avant sa mort, Champlain avait fait renouveler la palissade qui formait l'enceinte extérieure de la petite forteresse; il avait encore eu le soin de réparer une batterie placée au niveau du fleuve, près du magasin, et dont les canons commandaient le passage entre Québec et la côte opposée. M. de Montmagny, trouvant trop faible les ouvrages déjà faits, traça lui-même les lignes d'un nouveau fort qui devait être plus solide que l'ancien, et tous se mirent à l'ouvrage. Les uns tiraient la pierre de la carrière, faisaient cuire les briques ou préparaient la chaux, d'autres esplanadaient la place.

"Dans le même temps, le gouverneur dressa le plan de la ville de Québec et prit soin d'alligner les rues, afin qu'on pût à l'avenir bâtir régulièrement.

"Si l'on contemple les rues tortueuses et montantes de la vieille capitale, on dira peut-être que le plan dressé par le nouveau gouverneur n'est pas un titre de gloire. Mais il ne faut jamais regarder dans l'histoire avec les yeux de notre temps. Que l'on se reporte à l'époque où vivait M. de Montmagny, et l'on verra qu'il y avait quelque mérite à faire un quartier habitable du rocher abrupt qu'était alors la haute ville de Québec. Que l'on songe que ces rues furent tracées à travers la forêt primitive. C'est dans ce temps-là, aussi, que fut dessiné ce que nous appelons maintenant le "Jardin du Fort" et qui était à l'origine le jardin particulier de M. de Montmagny. Les documents de l'époque nous l'y montrent bien souvent, lorsqu'il y faisait sa promenade avec son lieutenant de l'Isle et les Pères de la mission.

"Pendant que M. de Montmagny s'occupait des travaux publics, les particuliers amélioraient leurs maisons. Québec se dégageait peu à peu de son aspect sauvage, de sorte que ceux qui l'avaient connu dans ses premiers temps étaient tout réjouis de lui voir prendre une physionomie plus régulière et plus animée.

"Québec, dit la *Relation* de 1636, n'est plus ce petit coin caché au bout du monde, où on ne voyait que quelques masures et quelques Européens.

"Plusieurs familles nobles de Normandie étaient venus en même temps que M. de Montmagny pour s'établir dans la nouvelle colonie; parmi elles se trouvaient celles des sieurs de Repentigny et Leneuf de la Poterie qui formaient en tout quarante-cinq personnes. Pierre Le Gardeur de Repentigny amenait avec lui sa femme, sa mère, son frère Charles Le Gardeur de Tilly, des soeurs et plusieurs enfants; le sieur Leneuf de la Poterie avait aussi avec lui sa mère et son frère, le sieur Michel Leneuf du Hérisson.

"L'arrivée de ces nouveaux colons répandit un air de vie sur la petite ville.

"Quand on nous dit à Québec, écrit le Père Le Jeune, qu'il y avait nombre de personnes à Tadoussac, qui venaient grossir notre colonie, qu'on ne voyait là-bas qu'hommes, femmes et petits enfants, nous louâmes Dieu et le priâmes de répandre sa bénédiction sur cette nouvelle peuplade...

"Et plus loin, le même Père écrit encore :

"Nous avons de très honnêtes gentilshommes, nombre de soldats de façon et de résolution; c'est un plaisir de leur voir faire les exercices de guerre dans la douceur de la paix, de n'entendre le bruit des mousquetades et des canons que par réjouissance, nos grands bois et nos montagnes répondant à ces coups par des échos, roulant comme des tonnerres innocents qui n'ont ni foudre ni éclairs. La diane nous réveille tous les matins, nous voyons poser les sentinelles. Le corps de garde est toujours bien muni; chaque escouade a ses jours de faction; en un mot notre forteresse de Québec est gardée dans la paix comme une place d'importance dans l'ardeur de la guerre..."

"Enfin, le Père, en contemplant le progrès des affaires de la Nouvelle-France, s'écrit dans son enthousiasme, qu'il "voit sortir une aurore des profondes ténèbres de la nuit."

(à suivre la semaine prochaine)

**Pour tous renseignements concernant la  
Réserve, adressez-vous au Manège militaire,  
rue de la Gare, Montmagny.**

**Permutation**

Le capitaine B. Lacasse qui était jusqu'à il y a quelques jours A and T. Staff, ou Régiment de Montmagny, vient de permuer au Grand Quartier Général du Secteur de l'Est de Québec comme officier d'état-major. C'est presque une promotion pour le capitaine Lacasse, et c'est grâce à ses grandes qualités d'administrateur et à sa compétence, si on lui a confié une telle charge. Nous l'en félicitons sincèrement et lui souhaitons tout le succès qu'il mérite.

Il sera remplacé au Régiment de Montmagny, par le capitaine Pérusse, jusqu'à ces derniers temps commandant du peloton de mortier au R. 22<sup>e</sup> Rgt. Quoique jeune, c'est un officier qui a un bel avenir devant lui et nous ne doutons pas que tous les officiers du Régiment de Montmagny travailleront avec lui en étroite collaboration.

Aussitôt que nous le pourrons, nous publierons une biographie du capitaine Pérusse.

En attendant, nous lui souhaitons la plus cordiale des bienvenues.

**Fascination fatale**

Les allumettes et les briquets piquent la curiosité des enfants. N'importe quelle sorte de feu les fascine. Un jet de flamme leur cause une vive émotion. Les pédiatres font remarquer qu'il faut soigneusement guider et surveiller cet attrait pour le feu jusqu'au moment où l'enfant est assez vieux pour comprendre le danger que présentent les poêles, les fournaies et les autres producteurs de feu-et de flamme.

**Soirée de la Chambre de  
Commerce des Jeunes**

L'ouverture officielle des activités de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny sera consacrée par la soirée du président qui se déroulera samedi, à 8h.30 p.m. à l'Hôtel-Montmagny.

L'entrée est libre à tous les anciens et nouveaux membres accompagnés de leurs épouses ou amis. La carte de membre pour 1949-50 sera toutefois exigée à l'entrée.

Les membres de l'Exécutif de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec, qui viendront tenir dans notre ville, la journée même, leur assemblée mensuelle, seront invités à participer à la soirée.

Voici le programme de la journée de samedi :

11.00 a.m. — Rencontre officielle

de l'Exécutif provincial avec les autorités de la ville à l'Hôtel de Ville.

12.00 a.m. — Dîner libre.  
1.30 p.m. — Assemblée mensuelle de l'Exécutif provincial, dans la salle du Conseil de Ville.

4.00 p.m. — Départ pour visite de la Fonderie de L'Islet à L'Islet Station.

6.00 p.m. — Souper et rencontre des Directeurs de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Jean Port-Joli à St-Jean Port-Joli.

8.50 p.m. — Soirée d'ouverture officielle des activités de la Chambre de Montmagny, dont Messieurs les Membres de l'Exécutif seront les invités d'honneurs.

Les nouvelles cartes sont en vente chez M. Albert Couillard, 10 rue Frontenac, à Montmagny, téléphone no 300.

**Clôtures et ornements  
en fer forgé**

Clôtures et ornements en fer forgé, pour vos escaliers, clôtures, gardes de galerie. Garnitures. Décorations en fer forgé. — Adressez-vous à :

**AURELE MAROIS**

Bas de la Paroisse.

B. P. 441.

Montmagny.



**Aujourd'hui... comme hier  
on ne saurait trouver mieux!**

**LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE  
DU CANADA\***

Voici une autre occasion d'adopter ce mode d'épargne qui a fait ses preuves. Vous pouvez, évidemment, acheter des Obligations au comptant. Ou vous pouvez les payer à même vos revenus, par versements mensuels; sur demande, la Banque Royale y verra pour vous. Le procédé est des plus simples. A n'importe quelle succursale, on vous fournira toutes les formules et tous les renseignements dont vous aurez besoin.

\*En vente dans toutes nos succursales, soit au comptant, soit par versements

**LA  
BANQUE  
ROYALE  
DU CANADA**

# GRANDES AUBAINES

CHEZ

# A. BACAL

RUE ST-LOUIS, MONTMAGNY.



## AVANT INVENTAIRE DE FIN D'ANNÉE

### BALANCE DE Complets pour hommes

modèles Double-Brest grandeurs et couleurs assorties, de 36 à 40, valeur régulière \$39.50 à \$45.00 réduits pour cette vente à :

**\$29.50**



### CHAPEAUX

démodés, pour hommes grandeurs 7 à 7-3/8

**spécial .49**

### Chaussettes pour hommes

grandeurs de 10 à 11 1/2 valeur **\$0.45 à \$1.98**

### Souliers pour hommes

couleur noir, valeur de \$4.69 réduits à **\$2.89**  
couleur brun, **spécial \$4.89**

### Souliers noirs pour garçons

grandeur 1 à 5 **spécial \$2.95**

### Claques demie-semelle

pour hommes **spécial \$1.15**



BALANCE DE  
**PALETOTS d'hiver**  
pour hommes grandeurs assorties valeur régulière jusqu'à \$29.50 réduits à :

**\$9.95**

BALANCE DE  
**PALETOTS d'hiver**  
pour garçons grandeurs assorties 24 à 33, valeur régulière jusqu'à \$22.50 réduits à :

**\$13.50**

### CHEMISES pour hommes

collet à même, couleurs assorties, valeurs régulière \$3.98 réduit à

**\$2.49**

pour cette vente.

### Rideaux

Balance de tous nos rideaux à la verge, valeur régulière de .59 .69 .79 la verge réduit à

**\$0.49**

### Ratine à serviettes

valeur régulière .45 la verge réduit à

**\$0.35**

### Couvertres de flanellettes

blanche pour lits double valeur régulière de \$4.95 la paire pour

**\$4.35**

### Flanellettes fleuries

et barrées, valeur de .59 la verge, réduit à

**\$0.49**

### Flanellettes grise

unie, valeur de 0.55 réduit à

**\$0.49**

### Coton à chemises

pour chemises de travail, valeur régulière de .59 et .69 la verge, réduit à

**\$0.49 et \$0.59**

### Bagasse (Buck)

à Ovre-All régulier .79 réduit à

**\$0.69**

### Flanellettes blanche

de 27 pces de large .39 et .49 la verge pour

**\$0.35**

### Serviettes en ratine

couleurs assorties valeur de .35 chacune, pour

**\$0.29**

### Taies d'oreillers

42 pouces de large, valeur de .59 pour

**\$0.49**

### Nappes

garanties lavables, 44 x 44 valeur régulière \$1.98 pour

**\$1.69**

### BALANCE DE

### Manteaux d'automne et d'hiver

valeur jusqu'à \$59.00 pour :

**\$19.95**



### BALANCE DE

### Manteaux démodés

démodés valeur \$13.50 pour :

**\$1.95**

Nous avons en magasin quantité d'autres spéciaux que nous ne pouvons énumérer ici. — Venez nous rendre visite et vous serez convaincus des aubaines offertes.

### Corsets pour dames

"ROSE-MARIE" valeur régulière \$4.90 pour :

**\$3.98**

### Corsets pour dames

"ROSE-MARIE" valeur régulière \$3.75 pour :

**\$2.59**

### Gants pour dames

en chamoisettes et en soie, balance de stock, grandeurs et couleurs assorties, pointures 6 1/2 à 7, valeur régulière jusqu'à \$2.25 pour écouler :

**\$0.98**

### Bas de Nylon

pour dames, beau choix de nuances, parfaits jauge 12, pointures 8 1/2 à 10 1/2. A ce prix, venez en chercher plusieurs paires. Valeur régulière \$1.25 pour :

**\$1.00**

### Bas de fil

de dames, première qualité 8 1/2 à 10 1/2, valeur \$1.35 pour :

**\$0.98**

### Bas de fil

de dames, première qualité 8 1/2 à 10, valeur \$1.00 pour :

**\$0.69**

